

# تصحیح القاموس المحیط

بقلم الفقیر الیہ تعالیٰ

الحمد لله رب العالمین

الطبعة الاولى

القاهرة

١٣٤٣

المطبعة الشریفية - وقد كثرت

لصاحبها : محبة السيد الفطيم وعبد الفلاح فندون

بشارع خيرت رقم ٤٠ بمصر

# تصحیح القاصد المحیط

بقلم الفقیر الیہ تعالیٰ

الحمد لله

الطبعة الاولى

القاهرة

١٣٤٣



المطبعة السلفية - ومكتبتها

لصاحبها: محب الدين الخطيب وعبد السلام شندون

بشارع خيرت رقم ٤٠ بمصر

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين . والصلاة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين . وعلى آله وصحبه أجمعين .

( أمّا بعد ) فهذه تنبيهات على ما وقع من الأغلاط في نسخة القاموس المحيط للامام مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادي الشيرازي المطبوعة ببولاق سنة ١٣٠٣ وهي الطبعة الكثيرة التداول في الأيدي المشتهرة بالصحة ودقة الضبط مع ما وُشّيت به حواشيها من الفوائد التي لا يستغني عنها المطالع . وقد كنّا قيّدا ما استطعنا تحقيقه من تلك الأغلاط بحواشي نسختنا أثناء المراجعة ثم رأينا تجريد ما قيّدناه وجمعه في هذه الرسالة رجاء تميم نفعه ورتّبناه ترتيب الكتاب تسهيلاً للرجوع الى مواضعه فيه بعد أن أضفنا اليه ثلاثة أغلاط رأينا التنبيه عليها في مجلتي الضياع ولغة العرب ستأتي في مادة ( خ س س ) و ( ت ي ن ) و ( ن س و ) معزّوة الى محققها . ورأينا كلاماً عن غلط آخر في مادة ( ح ج ل ) ذكره المفتي محمد سعد الله في القول المأثور في صفات القاموس ظهر لنا أنه لم يصب فيه فأثرنا ايراده للتنبيه عليه .

## ﴿ تنبيهه ﴾

قد يقف المطالع فيما ذكرناه على بعض أغلاط ربّما يراها غير جديرة بالذكر لوضوحها كاعجام مهملة أو افعال معجم أو نقصان حرف أو زيادته . وعذرنا في التنبيه عليها أن غالب الناظرين في كتب اللغة يتلقّون ما فيها بالقبول اعتماداً على أنها موضع العناية عند المصحّحين بل كثيراً ما رأينا من بعض طلبة العلم تسليمهم بصحة ما رُسم في القاموس وتنزيله منزلة النصّ في الاعتماد عليه والاحتجاج به وهو ما دعانا الى عدم اغفال شيء ممّا وقفنا عليه .

## ﴿ ذكر النسخ التي اطلعنا عليها ﴾

اجتمع لدينا ثماني نسخ من القاموس غير نسخته المدبجة في شرحه المسقى بتاج العروس أربع منها مخطوطة وأربع مطبوعة كتبنا نستأنس ونسترشد بها فيها عند تحقيق هذه الاغلاط وهي :

- (١) نسخة مخطوطة في مجلد واحد بخط محمد بن علي بن محمد الاحلافي الأزهرى الشافعي أتم كتابتها في الثالث والعشرين من ذي الحجة سنة ٩٦٥ وبأولها صفحة مذهبة ملوثة بالنقش بها اسم الكتاب واسم مؤلفه .
- (٢) نسخة مخطوطة في مجلدين الأول منها قديم ولكن سقط منه من أثناء مادة (ج ن أ) الى (ض ب ب) والثاني كامل وهو بخط أحمد بن محمد ابن ابراهيم السبيعي المالكي فرغ منه في عاشر ربيع الأول سنة ١٠٧٧ .
- (٣) نسخة مخطوطة في أربعة مجلدات والموجود منها ثلاثة وفقد المجلد الثاني وفيه من الرأى الى الضاد . وهي بخط زين الدين بن أحمد بن علي المعروف بالشعيفي<sup>(١)</sup> الحلبي فرغ من كتابتها في ثاني عشري جمادى الأولى سنة ١٠٣٦ بالقسطنطينية من نسخة عورضت مع المصنف وكتب خطه على أماكن منها .
- (٤) نسخة مخطوطة في مجلدين والموجود منها النصف الثاني من العين الى آخر الكتاب وهو بخط محمد بن زكريا بن محمد أتم كتابته في ختام المحرم سنة ٩٤٣ .

- (٥) نسخة مطبوعة في كلكتة بالهند في أربعة أجزاء تم طبعها سنة ١٢٣٢ بمطبعة العلامة أحمد بن محمد بن علي الانصاري البجلي الشرواني من علماء القرن

(١) الشعيفي بضم ففتح فسكون كما ضبطه هو بخطه في آخر النسخة المذكورة والذي في ترجمته من خلاصة الاثر ( الاشعافي ) وقد ذكر له عدة تاليف وقال انه توفي في حدود سنة اثنتين أو ثلاث وأربعين بعد الألف . وغندنا من مؤلفاته التي لم يذكرها صاحب الخلاصة المنتخب في تاريخ حلب وغيرها انتخبه من تاريخ ابن الشحنة وهو مختصر في ١٢٣ صفحة .

الثالث عشر ومؤلف حديقة الأفراح لازالة الأتراح ونفحة اليمين والعجب العجاب فيما يفيد الكتاب وغيرها . وهي أول طبعة للقاموس وقد صححها العالم المذكور بمعونة الشيخ أوحى الدين البلجرامي وقال عنها العلامة السيد محمد صديق حسن خان بهادر في البلغة في أصول اللغة إن مصححها اجتمع لديه إحدى عشرة نسخة من القاموس أيام تصحيحه غير كتب كثيرة لغوية عدد أسماءها ثم ذكر أنها مع ذلك لم تسلم من أوهام كثيرة وإن اشتهرت في الهند واعتمد عليها الناس .

(٦) نسخة مطبوعة في كالكتة بالهند على الحجر في مجلد واحد سنة ١٢٧٠ .

(٧) نسخة مطبوعة في بولاق بالقاهرة سنة ١٢٧٢ في مجلدين صحح الأول منهما العلامة الشيخ نصر الهوريني وهو الى الظاء وصحح الثاني العلامة الشيخ محمد قطة العدوي الى النون ثم أتم تصحيحه الشيخ نصر المذكور وهي الطبعة الأولى البولاقية .

(٨) نسخة مطبوعة في المطبعة الميمنية بالقاهرة سنة ١٣١٩ في أربعة مجلدات بتصحيح الشيخ محمد الزهري الغمراوي بعد ما قوبلت على نسخة العلامة الامام محمد محمود الشنقيطي المقابلة على نسخة المؤلف المحفوظة بخزانة الكوبريلي بالقسطنطينية وهي المعروفة بالنسخة الصلاحية الرسولية . غير أن الطابع راعى فيها اثبات ما في الطبعة البولاقية وما على حواشيتها كما هو وجعل الزيادات الموجودة بالنسخة الرسولية بين قوسين وما رجع عنه المؤلف بين نجمين وأثبت بالحواشي ما خالف فيه النسخة الرسولية سائر النسخ في الألفاظ .

## بيان الاغلاط

(فمن ذلك في مادة - ك ي أ - ج ١ ص ٢٧ س ١٠) « وقد كَثُرَتْ

كَيْاً وكَيَاةً وكُوَّتَ كَوْاً وكَاوَأَ على القلب هَيْتُهُ وَجَبَّتْ ». وَضُبُّ (هَيْتُهُ) بكسر الهماء وفتح الموحدة المشددة ولا معنى له هنا والصواب (هَيْتُهُ) بكسر أوله وسكون الموحدة المخففة وهو هاب الماضي أُسند الى ضمير المتكلم .

(وفي مادة - ل ظ أ - ج ١ ص ٢٨ س ٢) « اللَّظَأُ كَبَلِ الشَّيْءِ

القليل ». وورد (كَبَلِ) هكذا بثلاث فتحات وكسرتين تحت اللام أي بزيادة فتحة على أحرف الكلمة في هذه الصورة والصواب (كَجَبَلِ) بجيم بين الكاف والباء وهي كلمة أتت بها للوزن ووردت كذلك في نسخة الشرح فالفتحة الزائدة هي فتحة الجيم الساقطة في الطبع .

(وفي مادة - ج د ب - ج ١ ص ٤٤ س ٢٤) « وَأَمَّ جُنْدَبِ

الداهية ». بكسرة واحدة في آخر (جندب) ولا وجه له فالصواب تنوينه كما ضبط بعد ذلك في هذا السطر .

(وفي مادة - ش ب ب - ج ١ ص ٨٤ س ٢٤) « وَشَبَّتِ النَّارُ

وَشَبَّتْ شَبّاً وَشُبُوباً ». وَضُبُّ (شَبّاً) بتخفيف الباء والصواب تشديدها لأنَّ الكلام في (ش ب ب) المضعف لا في (ش ب و) المعتلّ

(وفي مادة - ش ع ب - ج ١ ص ٨٨ س ١٤) « وَالشَّعُوبَى قَرْيَةٌ

بالين وبالضمّ محتقر أمر العرب وهم الشعوبية ». وَضُبُّ (الشعوبى) بفتح الموحدة أي على أنها مقصورة ومقتضى العبارة أن محتقر أمر العرب مثلاً في ذلك لا يختلف عنها الا بضمّ أوله وهو شيء لم يقل به أحد لأنّ الياء التي بآخره

للنسبة فهي مشددة مكسور ما قبلها قال في اللسان « غلبت الشعوب بلفظ الجمع على جيل العجم حتى قيل لمحتقر أمر العرب شعوبيّ » أضافوا الى الجمع لغلبته على الجيل الواحد كقولهم أنصاريّ . والذي في نسختي كلكتة المطبوعتين سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ والنسخة طبع الميمنية بالقاهرة سنة ١٣١٩ « والشعوبيّ » قرية باليمن « الخ أي بكسر الموحدة وتشديد المثناة التحتية والظاهر أنه الصواب المتعين من ضبط اللفظ الثاني . وقد وردت هذه اللفظة في نسخ القاموس المخطوطة التي اطلعنا عليها بلا ضبط الا أن الياء وردت فيها منقوطة وبه يستأنس في عدم القصر . ولم يذكر ياقوت في معجمه غير شعوب لقصر باليمن أو بساتين بظاهر صنعاء .

( وفي مادة - ع ظ ب - ج ١ ص ١٠٥ س ٢١ ) « والعنُظْب كقنفذ.....

الجراد الضخم أو الدَّكْرُ الأصفر منه » . والصواب ( الذكر ) بالذال المعجمة وهو ظاهر . أمّا من يصوّب مثله تبعاً لمن يزعم أن قلب الذال دالاً لغة لبعض العرب فهو على فرض صحته ممّا لا يصحّ التعبير به في كتب اللغة وانما يذكر لبيانہ والتنبية عليه .

( وفي مادة - ع ق ب - ج ١ ص ١٠٦ س ١ ) « والعاقِبُ الذي يحلُفُ

السيّدَ والذي يحلُفُ من كان قبله في الخير » . ورؤي ( يحلف ) في الموضعين بالخاء المهملة والصواب بالخاء المعجمة لأنّ المراد من يكون خليفته بعده وحسبك قوله بعد ذلك « وعقبه ضرب عقبه وخلفه كأعقبه » وقد ورد هنا بالمعجمة .

( وفي مادة - ق ع ب - ج ١ ص ١١٨ س ٩ ) « وقعبة العَلَمِ أرض

قبليّ بُسِطَة » . وضبطت ( قعبة ) بالتونين والصواب حذفه لاضافتها الى العَلَمِ .



(وفي مادة - ق ل ب - ج ١ ص ١١٨ س ٢٢) « والقَلْبُ كِسْكَيْتِ

وَتَنُورُ وَسِنُورُ وَقَبُولُ وَكِتَابُ الذُّبِ ». وضبط (كتاب) بفتح أوله والصواب كسره وهو ظاهر .

(وفي مادة - أ ب ت - ج ١ ص ١٤١ س ٢) « أبتِ اليومُ كسمع

ونصر وضرب ». وضبط (أبت) بكسر التاء والصواب فتحها لبناءه على الفتح كحكم غيره من الأفعال الماضية . والظاهر أن هذه الكسرة كانت للباء أي بضبطها بالفتح والكسر دلالة على مجيء عين الفعل بالضبطين على ما تقتضيه الأوزان المذكورة بعده فأخرها الناسخ أو الطابع للتاء سهواً .

(وفي هذه الصفحة س ٣) « وَرَجُلٌ مَأْبُوتٌ مَحْرُورٌ » والصواب

(وَرَجُلٌ) بتقديم الفتحة للراء وتأخير الضمة للجيم .

(وفي أول فصل الزاي من باب التاء ج ١ ص ١٤٧ س ١٦)

« ذَاتَهُ غَيْظًا كَنَعَهُ مَلَأَهُ » ورُوي (ذَاتَهُ) بالذال المعجمة والصواب (زَاتَهُ) بالزاي كما يعينه الفصل أمّا الذي بالذال فقد تقدّم في فصلها ومعناه خنقه أشد الخنق .

(وفي مادة - س م ت - ج ١ ص ١٥٠ س ٢) « وَمُسَمَّتُ النُّعْلُ

أَسْفَلَ مِنْ نُحَصَّرِهَا إِلَى طَوْرِهَا » . ورُوي (نُحَصَّرِهَا) بضمّ النون وفتح الحاء المهملة والصاد المشددة ولا معنى لهذا النحصر وإنما الصواب (نُحَصَّرِهَا) بالميم وإخاء المعجمة والضبط المتقدم كما في نسخ أخرى من الكتاب وهو الوارد في نسخة الشرح أيضاً والمراد به وسط النعل المستدق .

(وفي مادة - ص ت ت - ج ١ ص ١٥٠ س ٢١) « والصِيطُ بالكسر

الضِدُّ كَالضَّمَّةِ بِالضَّمِّ » . والصواب (والصِيتُ) بالتاء كما في نسخة الشرح وقد

راجعنا عدة نسخ من المتن فوجدناه فيها بالتاء أيضاً وهو المتعين من المادة ولا وجه لقلب التاء طاءً فيه .

( وفي مادة - ق ل ع ت - ج ١ ص ١٥٤ س ١١ ) « اقلعت الشعر

اقلعتاناً اقلعداً » . وضبط ( اقلعت ) بسكون التاء المخففة وهو ضبط غريب والصواب ( اقلعت ) بفتح التاء المشددة لانه ماضٍ على افعلاً وحسبك ذكر مصدره بعده .

( وفي مادة - ن ح ت - ج ١ ص ١٥٨ س ١٠ ) « نحتته ينحته ...

وفلاناً صرعه الجارية » الخ . والصواب ( والجارية ) بواو العطف .

( وفي مادة - ول ت - ج ١ ص ١٥٩ س ١٢ ) « ألوت النقصان

وأته حقه يلكته رأولته نقصه » والصواب ( وأولته ) بواو العطف مكان الراء .

( وفي مادة - ب ر ث - ج ١ ص ١٦١ س ٦ ) « البرث الأرض

السهلة أو الجبل من الرمل السهل » . بنصب ( السهل ) ولا وجه له والصواب جرّه على أنه نعت للرمل أو رفعه على أنه نعت للجبل والأظهر الأول وبه وجدته مضبوطاً بالقلم في عدة نسخ .

( وفي مادة - ح ر ث - ج ١ ص ١٦٤ س ٢ ) « الحارثان ابن ظالم

ابن جنديمة وابن عوف بن أبي حارثة » . وضبط ( الحارثان ) بضمّ النون وحكم نون المثني أن تكون مكسورة وقد جاء بعده « والحارثان في باهلة ابن قتيبة وابن سهم » بكسر النون كما هو الوجه . نعم قد حكي ضمّ هذه النون بعد الألف في لغةٍ وخصّ بعضهم جوازه في المتلازمين كما هنا فأجاز أن يقال الجلمان والقمران وياحسمان بضمّ النون وحكي أيضاً فتحها بعد الياء أو الألف على ما هو مقرر .

في موضعه من النحو إلا أنها لغات قليلة الاستعمال وكتب اللغة لا تحتل التعبير بمثلهما لأنها وضعت لبيانها لا للإغراب بها كما يئناه مراراً .

( وفي مادة - ح ف ث - ج ١ ص ١٦٤ س ١٠ ) « الحَقِّثَ ككتف .

القبة كالحفئة » . وروي ( الحَقِّثَ ) بالقاف وصوابه بالفاء وهو المتعين من المادة . بل لا وجود لمادة ( ح ق ث ) في كتب اللغة التي بأيدينا . وضبط بفتح آخره أي منصوباً والوجه رفعه على أنه مبتدأ خبره القبة .

( وفي مادة - خ ب ث - ج ١ ص ١٦٤ س ٢٢ ) « والخُبْتُ بالضم

الزنا وخبْتُ بها ككرم » . وضبط ( وخبْتُ ) بفتح فسكون مع ضم آخره والصواب بفتح فضم مع فتح الآخر لأنه ماضٍ بوزن كرم كما تدل عليه العبارة .

( وفي مادة - خ ن ث - ج ١ ص ١٦٥ س ٦ ) في تفسير الخنث

« وبالكسر الجماعة المتفرقة وباطل الشِدْق عند الأضراس » . وروي ( باطل ) باللام في آخره والصواب باطن بالنون كما يقتضيه السياق وكما وجدته في بعض نسخه ومنها نسخة الشرح وهو الوارد أيضاً في عبارة لسان العرب .

( وفي مادة - ش ر ث - ج ١ ص ١٦٧ س ٢١ ) في تفسير الشرث

« وبالتحريك غلطُ ظهر الكف وتشققه » برواية ( غلط ) بالطاء المهملة وهو غلط صوابه بالطاء المعجمة كما لا يخفى .

( وفي مادة - ض غ ث - ج ١ ص ١٦٨ س ١٥ ) « ضغث الحديث

كمنع خلطه والسنام عركه والورلُ صَوْتٌ والثوبُ غسله ولم يُنْقِه » . وروي ( الثوب ) مرفوعاً وكأنه على الفاعلية لضغث حملاً له على الورل والصواب نصبه على المفعولية كما تدل عليه العبارة .

( وفي مادة - خ ز ج - ج ١ ص ١٨٤ س ٦ ) « والخُرُوجُ فرس

يطول عنقه فيعتال بعنقه كلَّ عَنَانٍ يُجَلِّ في لجامه » . وضُبُط ( عنان ) بفتح أوله والصواب كسره لأنَّه كككتاب على ما نُصَّ عليه في مادَّته .

( وفي مادة - د م ج - ج ١ ص ١٨٨ س ٨ ) « والمُدْمَجُ كميكرم

الْقَدْحُ » . وضُبُط ( القدح ) بفتح أوله والصواب كسره كنصَّ الشارح والمراد به سهم الميسر الذي كانوا يجيئون به .

( وفي مادة - ر ف ج - ج ١ ص ١٨٩ س ١٩ ) « والرَّفُوجُ كصبور

أصل كَرَب النخل أَزْدِيَّه » . بسكون الهمزة وكسر الزاي وفتح الدال المهملة المشددة من لفظ ( ازدية ) وهو ضبط صحيح غير ان الحركات قدّمت عن كل حرف الى الذي قبله فالصواب ( أَزْدِيَّة ) أي من لغة الأزد .

( وفي مادة - ز ل ج - ج ١ ص ١٩١ س ٨ ) « ومزُج كقبل لقب

عبد الله بن مطر لقوله :

نلاقي بها يوم الصباح عدونا اذا أكرهت فيها الأُسنة تُرْجُ

برواية ( ترج ) بالراء والصواب بالزاي وهو المتعين من المادة ومثله لا يحتاج الى تنبيه لولا ما بيناه في المقدمة .

( وفي مادة - س ب ج - ج ١ آخر ص ١٩١ ) « السَّبِجَةُ بالضم

والسَّبِجَةُ كساء أسود وتسبج لبسه والبَقِيرَةُ والسَّبِجُ » . بجر السَّبِجِ ولاوجه

له مع هذه الواو والمراد أن السَّبِجَةَ والسَّبِجِجَ والسَّبِجِجَ تطلق على البقيرة فالصواب

( كالسَّبِجِج ) بالكاف في أوله بدل الواو وبها ورد في نسخ أخرى منها نسخة

الشرح .

(وفي مادة - س ر ج - ج ١ ص ١٩٢ س ١٥) في تفسير سرج

« وكفرح حُسن وجهه وكذب كسرح كنصر ». والصواب (كسرج) بالجمع لا بالخاء المهملة اذ المراد أن هذا الفعل بهذا المعنى من بابي فرح ونصر لا أنه بالجمع والخاء .

(وفي مادة - س ر ن ج - ج ١ ص ١٩٢ س ٢٢) « السرنج »

كسند شيء من الصنعة كالسيفساء » والصواب حذف الواو التي بعد من لتستقيم العبارة .

(وفي مادة - ش ج ج - ج ١ ص ١٩٤ س ١١) « شج رأسه يشج »

ويشج كسره والبحر شقه والمفازة قطعها والشراب مزجه ، برفع الشراب والصواب نصبه على المفعولية لشج .

(وفي مادة - غ م ل ج - ج ١ ص ٢٠٠ س ١٦) « الغملج كجعفر

وعملس .... الذي لا يثبت على حالة يكون مرة قارتاً ومرة شاطراً ومرة سخياً ومرة بخيلاً ومرة شجاعاً ومرة جباناً » . وروى (قارتاً) بالمشناة الفوقية في آخره وفي بعض النسخ بالثاء المثلثة وكلاهما لا يقابل الشاطر . وفي نسخة الشرح (قارتاً) بالهمزة ويوافقها ما في اللسان والظاهر أنه الصواب بأن يُراد به الصالح المتعبد الكثير التلاوة لأنه يقابل الشاطر وهو الماكر الخبيث الفاتك ويعضد ذلك رسم هذا اللفظ بالياء المشناة التحتية في نسختي القاموس المطبوعتين بالهند سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ .

(وفي مادة - ف ج ج - ج ١ ص ٢٠١ س ٢) « ورجل أفج بين »

الفجج وهو أفجح من الفجج » . برواية (الفجج) بجمعين في الموضعين والشيء

لا يكون أقبح من نفسه فالصواب ( وهو أقبح من الفحج ) بالحاء المهملة ثم الجيم وهو تدائي صدور القدمين وتباعد العقبين وعبرة اللسان « والفحج في القدمين تباعد ما بينهما وهو أقبح من الفحج » .

( وفي مادة - م ل ج - ج ١ ص ٢٠٦ س ١٧ ) والاملج الاسمر

والقفر لاشيء فيه وداء معرّب أمّاه بآهي مسهل للبلغم مقو للقلب « ولا معنى هنا للداء فالصواب ( ودواء ) بواو بين الدال والألف .

( وفي مادة - ر ك ح - ج ١ ص ٢٢١ س ٢١ ) في تفسير الر ك ح

« وساحة بالضم الدار كلر كحة بالضم » . وضبطت ( ساحة ) منونة ورؤي بعدها لفظ ( بالضم ) فاخترت العبارة والصواب ( وساحة الدار كلر كحة بالضم ) وهي العبارة الواردة في بعض النسخ ومنها نسخة الشرح .

( وفي مادة - ر م ح - ج ١ ص ٢٢٢ س ١٠ ) « وابن رُمح رجلٌ

بكسرة واحدة في آخر رمح والصواب تنوينه .

( وفي مادة - ش ب ح - ج ١ ص ٢٢٩ س ٤ ) « والداعي مدّ يده

للدعاء » . بضبط ( مد ) بسكون الدال المخففة والصواب فتحها مشددة .

( وفي هذه الصفحة س ٦ ) « والشبحان محرّكة خشبنا المنقلة »

بضم النون من ( الشبحان ) والصواب كسرهما لأنّه مثني شبح وقد وقع مثله في مادة ( ح ر ث ) وتقدّم الكلام هناك على ضم هذه النون .

( وفي مادة - ش د ح - ج ١ ص ٢٢٩ س ١٨ ) « وناقّة شوّح

طويلة على الارض » ثمّ جاء بعده بسطر في مادة مستقلة « الشوّح من النوق الطويلة على وجه الارض » وهو تكرار لا معنى له والصواب أن المادة الثانية

بالدال المعجمة كما يعلم من مراجعة الشرح واللسان.

( وفي مادة - ق د ح - ج ١ ص ٢٤٠ س ٨ ) « وَقْدَحَةٌ من المَرَقِ »

عُرْفَةٌ مِنْهُ . وضبطت ( قدحة ) غير منوَّنة والصواب تنوينها .

( وفي مادة - أ م د - ج ١ ص ٢٧٢ س ٢٤ ) « والامِدَّانِ »

كإِسْحِمَانٍ واضِحِيانٍ موضعٌ والماء على وجه الأرض وما لها رابع . وضبط ( الامدَّان ) بتشديد الدال وهو لا يوافق وزن اللفظين المذكورين بعده فانهما بكسر فسكون فكسر بوزن إفعَْلانٍ وإن أُهْمِلَ هنا ضبط الثاني اكتفاءً بالاول فالصواب ( الإِمِدَّان ) بكسر الأول وتشديد الميم المكسورة كما ضبط في نسخة بولاق المطبوعة سنة ١٢٧٢ ونسخة الميمنية المطبوعة سنة ١٣١٩ ونسختين مخطوطتين عندنا وهو الضبط المنصوص عليه في اسم الموضع بمعجم البلدان لياقوت واقتصر شارح القاموس فيه على تشديد الميم . أما ذكر الاضحيان بعد الاسحمان وهو بوزنه فقد يتبادر أنه تكرار ولكن من يتأمل العبارة يظهر له أنه لا يريد بذلك تكرار الوزن بل مراده أن هذه الثلاثة بوزن واحد ولا رابع لها بهذا الوزن في كلام العرب .

﴿ تنبيه ﴾ قد يعترض بان ( الامدَّان ) بتشديد الميم وإن كان هو الصواب في اسم الموضع ومتعيناً بالوزن الذي ذكره المؤلف بعده فإن في اطلاقه على الماء الذي على وجه الأرض نظراً لقول ياقوت وشارح القاموس « وأما الإِمِدَّان بكسر الهمزة والميم وتشديد الدال فهو الماء النز على وجه الأرض » <sup>(١)</sup> واستشهادهما عليه بقول القائل :

(١) هي عبارة ياقوت وأما عبارة شارح القاموس فنصها « فأما الامدَّان بتشديد الدال فهو الماء الذي ينز على وجه الأرض » .

فأصبحن قد أقرهين عني كما أثبت حياض الامدّان الظباء القوامح (١)  
 وصنّيع المؤلف يقتضي كونه بوزن واحد في المعنيين . قلنا لا جدال في كونه  
 مشدد الميم في اسم الموضع بنص المؤلف بالوزن ونص ياقوت والشارح بالعبارة  
 وأما ضبطهما له في الماء النزل بتشديد الدال فيوافقه ما في اللسان غير أنه قال فيه  
 أيضاً « وقيل هو الإمّدان بتشديد الميم وتخفيف الدال » وقال المؤلف في  
 ( م د د ) « والامدّان بكسرتين الماء الملح كالمدّان بالكسر والنز وقد تشدد  
 الميم وتخفف الدال » ومنه يعلم وروده بالضبطين في هذا المعنى فلا اعتراض على  
 المؤلف في اختياره أحدهما هنا . وانما الذي يصحّ الاعتراض به عليه أن ذكره  
 الامدّان في هذه المادة يدلّ على اصالته همزته فوزنه على هذا فعّالان لا إفعلان  
 الذي أراد به بالوزن المذكور بعده والصواب ان همزته زائدة كزيادتهما في الوزن  
 فكان حقه أن يذكر في ( م م د ) لا هنا وقد تنبّه لذلك العلامة ابن الطيّب  
 ونبه عليه في حاشيته على القاموس ونقله عنه تلميذه السيد مرتضى في الشرح بل  
 قد أعاد المؤلف ذكره في ( م م د ) فقال « إمّدان بكسر الهمزة والميم المشدّدة  
 كإفعلان موضع » .

( وفي مادة - ب ر د - ج ١ ص ٢٧٤ س ٢١ ) « والبرّادة كجبانة

إناء يبرد الماء وكوارة يُبرّد عليها » ورويت ( كوارة ) بالراء وبضمّ الأول  
 في جميع النسخ المخطوطة والمطبوعة التي اطلعنا عليها الا في النسخة البولاقية  
 المطبوعة سنة ١٢٧٢ فقد وردت فيها بالراء وبفتح الأول ووردت في اللسان

(١) الظباء بالوحدة هي الرواية الواردة في شرح القاموس ومادة ( م د د ) من اللسان  
 ونسخة مخطوطة عندنا من معجم البلدان والذي في نسخة معجم البلدان المطبوعة في ليبسيك  
 ونسخة مخطوطة عندنا من شرح السيرافي على سيبويه ( الظباء ) بالميم والرواية الأولى أصح  
 وألصق بالمعنى . وفي مادة ( ق ه ي ) من اللسان ( الهجان ) وهي رواية أخرى والبيت لزيد  
 الخيل أو لابي الطمحان .



(ج ٤ ص ٤٩) بالراء أيضاً وإهمال أولها من الضبط والذي في نسخة الشارح (كوّازة) بالزاي وأردف العبارة بقوله « قلت ومنه قولهم باتت كيزانهم على البرّادة » ومنه يعلم أنها عنده بالزاي وليست بتصحيح في النسخة ويوافقه ما في ترجمة القاموس لعاصم وزاد فيه أنها بوزن جَبَّانة أي بفتح الأَوَّل.

(وفي مادة - ج ل د - ج ١ ص ٢٨١ س ٢٢) « وأما الجلوديّ

روايةٌ مُسَلِّمٌ فبالضم لا غير ». ورؤي (رواية) بكسر الأَوَّل وتقديم الواو على الألف والصواب (رَاوِيَة) بتقديم الألف على الواو المكسورة اسم فاعل من رَوَى والتاء فيه للمبالغة وهو الامام أبو أحمد محمد بن عيسى الجلوديّ النيسابوريّ راوي صحيح مسلم كما في الشرح .

(وفي أوّل مادة - ج ل م د - ج ١ ص ٢٨٢ س ٧) « الجَلَمَدُ الصخر

كالجلمود والرجل الشديد كالجلمدة ». ورؤي (الجلند) بالنون والمتعين من المادّة (الجلمد) بالميم وهو الوارد في نسخة الشرح ونسخ أخرى من المتن .

(وفي مادة - ج م د - ج ١ ص ٢٨٢ - س ١١) « وَجَمَدٌ تَجْمِيداً

حارل أن يَجْمَدُ » برفع (يجمد) والصواب نصبه بأن وهو ظاهر .

(وفي مادة - خ ف د - ج ١ ص ٢٨٩ س ٤) « والخَفِيدُ السريع

والظالم ». وضبط (الخفيد) بكسر الفاء والصواب فتحها .

(وفي مادة - خ م د - ج ١ ص ٢٨٩ س ١٧) « خَمَدَتِ النارُ

كنصر وسمع خَمَدًا وخَمُودًا سَكَنَ لَهَبُهَا ولم يُطْفَأْ جَرُّهَا ». والأظهر هنا (ولم يُطْفَأْ) بالبناء للفاعل من طَفِئَ يُطْفَأُ وهو المناسب لقوله قبل ذلك (سَكَنَ لَهَبُهَا) وفي التعبير به دقة لا تخفى على المتأمل .

( وفي مادة - ص ع د - ج ١ ص ٣٠٥ س ٦ ) « والتصعيد الاذابة

وسرابٌ مُصعَّدٌ عُوْجٌ بالنار » . ورؤي ( سراب ) بالسين المهملة والصواب أنه بالشين المعجمة وعبارة الشرح « ومنه قيل خلّ مصعَّد وشراب مصعَّد اذا عوْج بالنار حتى يحول عما هو عليه طعاماً ولوناً » .

( وفي مادة - ع ض د - ج ١ ص ٣١٢ س ٨ ) « وغلام عضادٍ

كرباعٍ قصيرٍ مكتملٍ مقتدرٍ انخلق » بجرّ ( عضاد ) والصواب رفعه لانه نعت لمرفوع .

( وفي مادة - ع و د - ج ١ ص ٣١٦ س ١٢ ) « ورجع عوداً على

بدءٍ وعوده على بدئه أي لم يقطع ذهابه حتى وصله برجوعه » . وضبط ( عوده ) بفتح الواو المشددة والصواب ( عودَه ) بفتح فسكون وتخفيف الواو وهو اللفظ الأول بعينه ذكر في تعبيرٍ مجرداً من الضمير وفي آخر باضافته اليه .

( وفي مادة - ق د د - ج ١ ص ٣٢٣ س ٧ ) « وكغراب وجع

في البطن وقد قُدُّ بالضم » . بضبط ( قد ) بضم آخره والصواب فتحه لأنه فعل ماض أما قوله بالضم فالمراد به ضم أوله لبنائه للمجهول .

( وفي مادة - ل ح د - ج ١ ص ٣٣٢ س ١٧ ) « واللحادة اللحاة

والمزعة من اللحم » . برواية ( اللحاة ) بالهاء المثناة ولا وجود لهذه المادة في كتب اللغة التي بأيدينا والصواب أنها بالمشناة الفوقية وحسبك ماجاء في الحديث « حتى يلقى الله وما على وجهه لحادة لحم » أي قطعة وقول الزمخشريّ في مادة ( م ز ع ) من الفائق في تفسير هذا الحديث « وما أراها إلا لحاة بالهاء ومنها اللحت وهو أن لا تدع عند انسان شيئاً إلا أخذته » وقول ابن الأثير في النهاية

« وان صحت الرواية بالدال فتكون مبدلة من التاء كدَوَلَج في تولج » .

( وفي مادة - ل ي د - ج ١ ص ٣٣٣ س ١٥ ) « ما تركت له لَبَادًا

بالفتح شيئًا » . برواية ( لبادًا ) بالموحدة وقد جاءت هذه المادة بعد مادة ( ل ه د ) وليس فيها غير هذه الجملة ووضعها بهذا الترتيب يعين أنها ( لبادًا ) بالمشناة التحتيّة وبه وردت في نسخ أخرى منها نسخة الشرح . ولو كانت بالموحدة لأُدججت في مادة ( ل ب د ) المذكورة في أول الفصل .

( وفي مادة - م د د - ج ١ ص ٣٣٤ - س ١٦ ) « والإِمِدَّانِ

بكسرتين الماء الملح كالِمِدَّانِ بالكسر والنزْ وقد تُشَدُّ الميم وتُخَفَّفُ الدال » . وضُبط ( الامِدَّانِ ) بكسر النون وكأنّه على توهم أنّه مشئى وأما هو مفرد على إفعْلان فالصواب ضمّ نونه لأنّه هنا مبتدأ خبره الماء .

( وفي مادة - ب ت ر - ج ١ ص ٣٦٣ س ٢٢ ) « وأَبْتَرَ أعطى

ومنع ضِدَّ وصلّى الضحى حين تُقْضِبُ الشمسُ أي يُمْتَدُّ شعاعها واللهُ الرجلُ جعله أبتر » وضُبط ( يُتَمَدُّ ) بالبناء للمجهول والصواب فتح أوله لأنّه مضارع امتدَّ المبني للمعلوم مطاوع مَدَّة ولم يُسمع امتدّه متعدّيًا ورُوي ( الرجلُ ) بالرفع والصواب نصبه على المفعوليّة وهو ظاهر .

( وفي مادة - ث ف ر - ج ١ ص ٣٨٠ س ١ ) في تفسير الثفر

« وبالتحريك السَيْرُ في مؤخر السرج وقد يسكنُ وأُفْرَهُ عمل له سَفَرًا » . ورُوي ( سَفَرًا ) بالسّين وصوابه بالتاء المثناة لأنّ الكلام فيه وهو الوارد في نسخ أخرى منها نسخة الشرح .

( وفي مادة - ح ج ر - ج ٢ ص ٥ س ١٠ ) والمَحْجَرِ كَمَجْلِسٍ ومنبر

الحديقة ومن العين ما دار بها وبدا من البرقع أو ما يظهر من نقابها وعمامة إذا اعتم . برفع (عمامته) على توهم أنها من معاني الحجر وهو شيء لم يقل به أحد والذي أوقعهم في هذا الضبط عبارة الشارح حيث قال « وقيل الحَجَرُ والمِحْجَرُ عمامته أي الرجل إذا اعتم » والظاهر أن بها سقطاً لأن مفاد عبارة المؤلف أن من معاني الحجر ما ظهر من العين من نقاب المرأة وعمامة الرجل ويؤيده ما في اللسان ونصه « ومحجر العين ما دار بها وبدا من البرقع من جميع العين وقيل هو ما يظهر من نقاب المرأة وعمامة الرجل إذا اعتم » فالصواب (عمامته) بالجر عطفاً على نقاب .

(وفي مادة - ح م ر - ج ٢ ص ١٣ س ٥) « والحِمَارَانِ حَجَرَانِ »

يطرح عليهما آخر يجفف عليه الأقط . ورؤي (حجران) بضميتين في آخره والصواب بكسرة واحدة لأنه مشى حَجَرَ . وقد سبق كلامنا على هذه النون في مادة (ح ر ث) ومادة (ش ب ح) وذكرنا حكم ضمها وفتحها في بعض اللغات وبيننا أن كتب اللغة ليست موضع التعبير بثلاثها لما يترتب عليه من الالتباس . على أن الذي ذكرناه هناك مبني على ضمها في بعض اللغات ولكن بغير تنوين لأن النون في المثني والجمع عوض عن التنوين ولا يصح الجمع بين العوض والمعوّض منه كما في (حَجَرَانِ) هنا اللهم الا ان كان ورد في بعض الضرورات الشعرية وهو على فرض وروده لا يقاس عليه .

(وفي مادة - ذ م ر - ج ٢ ص ٣٥ س ١٣) « الذمر ككبد وكبد »

وأمر وفلّز الشجاع « وضبط (فلز) بكسرتين مع تشديد اللام والصواب (فلز) بكسرتين مع تخفيف اللام وتشديد الزاي وهو المنصوص عليه في مادته . ويرد أيضاً بوزن هَجَفَّ وعُتِلَّ الا أن المقصود هنا الوزن الأول على ما يؤخذ من

ضبطهم له بكسرتين .

( وفي مادة - س أ ر - ج ٢ ص ٤٣ س ٥ ) « حتى أسروا وذهب بهم ثم جاءوا يسألون عنهم » . والصواب ( وذهب ) بالذال المعجمة وهو ظاهر إلا أن التنبيه على مثله مع ظهوره يستحسن في تصحيح كتب اللغة لما قدمناه أول الرسالة .

( وفي مادة - ع م ر - ج ٢ ص ٩٤ س ١٥ ) « والعمارة أصغر من القبيلة ويكسر أو الحى العظيم » . وضبطت ( العمارة ) بكسر الأول والصواب فتحه كما صرح به الشارح والالم يكن لقول المصنف ( ويكسر ) معنى .

( وفي مادة - ع ي ر - ج ٢ ص ٩٧ س ٥ ) « وهو عيّر وحده أي معجب برأيه » . وضبط ( معجب ) بصيغة اسم الفاعل والصواب ضبطه بفتح الجيم أي بصيغة اسم المفعول لأنك تقول اعجبته رأيه فهو معجب به . وقد وقع مثله في ( ز ه ف ) و ( ش ن ق ) وسيأتي التنبيه عليه فيهما . ووقع مثله أيضاً في ( ح ت أ ) من اللسان وفصلنا الكلام فيه في القسم الأول من رسالتنا ( تصحيح لسان العرب ) ص ٤ .

( وفي مادة - غ و ر - ج ٢ آخر ص ١٠٣ ) في تفسير الغار « وما خلف الفراشة من أعلى الفم أو الأخدود بين اللحيين أو داخل الفم » . برواية ( للحيين ) هكذا وبزيادة حركة في الضبط في هذه الصورة والصواب ( اللحيين ) بالألف في أوله وهما حائطا الفم مثني لحي بفتح فسكون . والضبط صحيح ولاكن ينبغي تقديم ما على كل حرف للذي قبله .

( وفي مادة - ف ط ر - ج ٢ ص ١٠٩ ) بالحاشية في عبارة للمصحح

منقولة عن الشرح « فإنَّ الصواب في البسر على وجه الغلام هو التفاضير والتفاضير  
بالتاء والنون » الخ . ورُوي ( البسر ) هكذا بالسین والصواب ( البثر ) بالتاء  
المثناة كما لا يخفى وهو الوارد في نسخة الشرح .

( وفي مادة - ق ر ر - ج ٢ ص ١١٥ س ٤ ) « والقِرِّيَّة كجَرِّيَّة

الحوصلة ولقب جماعة بنت جشم أم أيوب بن يزيد الفصيح المعروف » . ورُويت  
( جماعة ) بضم الجيم وتخفيف الميم ووردت بالجيم أيضاً في نسخة الشرح والصواب  
أنَّها ( خُجاعة ) بالخاء المعجمة قال المؤلف في ( خ م ع ) « وبنو خُجاعة بنت جشم  
كثامة بطن » وفي الشرح أنَّها هي القِرِّيَّة وهي خُجاعة بنت جشم بن ربيعة بن  
زيد مناة وأنشد :

أبوك رضيع اللؤم قيس بن جندل      وخالك عبد من خُجاعة راضع  
ومعنى الراضع هنا اللثيم . قلنا ووزن البيت يدل على تخفيف الميم وهو الموافق  
لنص المؤلف على أنَّها كثامة ولكنه خالف في كتابه تحفة الأبييه فيمن نسب  
الى غير أبيه فقال « أيوب بن القِرِّيَّة بكسر القاف والراء المشددة وبالمثناة التحتية  
آخره هاء وهو لقب أمه واسمها خُجاعة مثال رُمانة بنت جشم بن ربيعة بن زيد  
مناة » ونص أيضاً على هذا الضبط فيها الشيخ أحمد بن خليل اللبودي الدمشقي  
في تذكرة الطالب النبیه بن نسب الى أمه دون أبيه فلعلها وردت بالضبطين  
والله أعلم .

( وفي مادة - ن ح ر - ج ٢ ص ١٣٨ س ٣ ) « والنَحِيرَةُ أول يوم

من الشهر أو آخره أو آخر ليلة منه كالنَحِيرَةِ » . ولا معنى لذكر النَحِيرَةِ الثانية  
وانما الصواب ( كالنَحِير ) بغير تاء في آخره وهو الوارد في نسخة الشرح وعبارة  
الاسان .

( وفي مادة - ن غ ر - ج ٢ ص ١٤٤ س ٢٣ ) « يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ

النُّغَيْرُ » بضبط ( فعل ) مشدد الفاء والصواب فتحها مخففة .

( وفي مادة - خ س س - ج ٢ ص ٢٠٨ س ١٤ ) « الْخُسُّ بِقُلْ

معروف وخس الحمار السنجار وبالضم ابن حابس رجل من إياد وهو أبو هند بنت الخس أو هو من العماليق والأيادية هي جمعة بنت حابس كلتاها من الفصاح : وذكر الشارح أن الصواب أن ابنة الخس المشهورة بالفصاحة واحدة وهي من إياد واختلف في اسمها فقيل هند وقيل جمعة ومن قال إنها بنت حابس فقد نسبها إلى جدها كما حققه غير واحد انتهى . ورويت ( جمعة ) في المتن والشرح بالجيم والصواب أنها نخمة بالخاء المعجمة على ما حققه العلامة السيد محمود شكري الألوسي ونشر في مجلة لغة العرب التي كانت تصدر في بغداد ( ج ٢ ص ١٢١ ) ونص عبارته « اليوم وجدت فرصة لنقل ما ذكرته لكم فذهبت إلى خزانة كتب مدرسة السلمانية وراجعت شرح حديث أم زرع للقاضي عياض وذكر في هذا الشرح على سبيل الاستطراد نبذة يسيرة من كلام من اشتهر بالفصاحة من نساء الجاهلية فقال ومنهن نخمة بضم الخاء وفتح الميم والعين المهملة كما ضبطه صاحب العباب والحكم وابن الشجري في كتابه ما اتفق لفظه واختلف معناه . يقال خمع في مشيته أي ظلع وبه نخاع أي ظلع والخامعة الضبع إلى أن قال واختلف في نسبها والمشهور أنها ابنة الخس أخت هند وقيل غير ذلك » انتهى .

( وفي مادة - س و س - ج ٢ ص ٢٢٠ س ١٤ ) « وَالسُّوسُ مُحْرَكَةٌ

مصدر الأسوس » . وضبط ( السوس ) بفتح فضم والصواب بفتحتين كما يدل عليه قوله محركة .

( وفي مادة - ش أس - ج ٢ ص ٢٢٠ س ٢٤ ) « وَشَّاسٌ طَرِيقٌ بَيْنَ

خير والمدينة وابن نهار وهو الممزق العبدى الشاعر وأخو علقمة بن عبدة « .  
وضبط ( عبدة ) بفتح فسكون والصواب أنه بفتحتين قال المؤلف في ( ع ب د )  
« وعبدة بن الطيب بالفتح وعلقمة بن عبدة بالتحريك » وهو الموافق لما  
نص عليه عز الدين بن الأثير في تاريخه الكامل عند ذكره لأشأس بن عبدة أخى  
علقمة ( ج ١ ص ٢٢٥ من طبعة بولاق ) .

( وفي مادة - ع ك ب س - ج ٢ ص ٢٢٩ س ٢٣ ) « العكيس  
كُعَيْطٍ وَعُلَابِطٍ الكشيرة من الابل » . برواية ( عليط ) بالمشناة التحتية  
والصواب بالموحدة ومعناه الضخم وهو لفظ يكثر وروده في هذا الكتاب  
ويراد به الدلالة على الوزن كالذي بعده .

( وفي مادة - ق س ط ن س - ج ٢ آخر ص ٢٣٨ ) « القُسْطَنَاسُ  
بالضم وفتح الطاء والنون صَلاَبَةُ الطيب » . بالباء الموحدة في ( صلابة )  
ولا معنى لها هنا وإنما هي الصلابة بالمشناة التحتية وهي مُدَقَّ الطيب وهو المعنى  
المراد من القسطناس لأنه حَجَرٌ يُدَقُّ به الطيب .

( وفي مادة - ل و س - ج ٢ ص ٢٤٨ س ٦ ) « اللَّوْسُ تتبع  
الانسان الحلاوات وغيرهما ليأكلها » . برفع ( غير ) والصواب نصبه لعطفه  
على منصوب .

( وفي مادة - م ك س - ج ٢ ص ٢٥٠ س ٣ ) « وتماكسا في البيع  
تشاحًا وما كَسَهُ شَاحَهُ » . بضم الشين من ( شاحه ) والصواب فتحها .

( وفي مادة - ه ن د س - ج ٢ ص ٢٥٨ س ٨ ) « والمهندس مقدر  
محاري القني حيث تحفر » . بالحاء المهملة في ( محاري ) والصواب بالجيم .



(وفي مادة برقش - ج ٢ ص ٢٦٠ س ١٣) « والبرقش

بالكسر طائر آخر يسمى الشرشور . برفع ( الشرشور ) والصواب نصبه على المفعولية يُسمى .

(وفي مادة خرش - ج ٢ ص ٢٦٩ س ٢١) « والخِرْشاء بالكسر

جلد الحية وقشر البيضة العليا . برواية ( قشر ) في النسخ التي بأيدينا ومنها نسخة الشرح والوجه ( قشرة ) بالتاء وهي الواردة في عبارة الصحاح والأساس واللسان وحسبك وصفه لها بالعليا .

(وفي مادة شغش - ج ٢ ص ٢٧٤ س ١٨) « الشغوش كصبور

ير ذو شيلم رديء » وروي ( ير ) بالمشناة التحتية في أوله والصواب بالموحدة أي قمحّ والشيلم حب صغير مستطيل أحمر مر يخالط البر .

(وفي مادة عرش - ج ٢ ص ٢٧٦ س ١١) « وعُرشُ الوقود

وعُرشُ مجهولين أو وقْدَ وأديم » والصواب ( وعُرشُ الوقود ) بفتح الشين لايضمها لأنه من الأفعال الماضية .

(وفي مادة غفش - ج ٢ ص ٢٨٠ س ٤) « الغفش محرّكة

عَمَصٌ في العين » . وهو كل ما في المادة وروى ( الغمص ) بالعين المهملة وبه ورد أيضاً في نسخة الشرح ونسخة بولاق المطبوعة سنة ١٢٧٢ ونسخة الميمنية المطبوعة سنة ١٣١٩ . ولا وجود له بهذا المعنى في ( ع م ص ) وإنما الموجود فيها العَمَصُ بفتح فسكون لضرب من الطعام . والذي يظهر لنا أن الصواب ( غَمَص ) بالعين المعجمة وهو ما سأل من العين وبها ورد في نسختين مخطوطتين وفي نسختي كتابتي المطبوعتين سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ وهو الوارد أيضاً في المخصّص ( ج ١ ص ١١١ ) ونص عبارته « وفي العين الغمصُ وقد غمِصت غمصاً إذا ألفت شيئاً كهيئة الزبد » .

( وفي مادة - ق ن ف ش - ج ٢ ص ٢٨٣ س ١٦ ) « وَفَنَفَشَهُ »

جمعه سريعاً » والصواب ( ووقنفشه ) بالقاف في أوله لا الفاء وهو المتعين من المادة .

( وفي مادة - م ي ش - ج ٢ ص ٢٨٧ س ٩ ) « وماوشانُ ناحيةٌ »

بهمدان . « وروى ( همدان ) بالدال المهملة والمراد به هنا البلد المعروف فصوابه بالدال المعجمة . وأما همدان بالمهملة فاسم قبيلة مشهورة غير مرادة هنا وهي بفتح فسكون .

( وفي مادة - ب ر ص - ج ٢ ص ٢٩٣ س ٢٠ ) « وعبيد بن الأبرص »

شاعر . « بالتصغير في ( عبيد ) والصواب بفتح فكسر وقد ذكرنا الأداة على ذلك وفصلنا الكلام فيه فيما كتبناه على مادة ( ق ر ح ) من رسالتنا ( تصحيح لسان العرب ) بالقسم الأول منها .

( وفي مادة - ل خ ص - ج ٢ ص ٣١٤ س ٢٠ ) « وقال أعزاي في »

حَجَرَةٍ ما أخلص من إبلي فأنجروه وما لم يخلص فاركبوه . « وروى ( أعزاي ) بالزاي والصواب بالراء والمراد به ساكن البادية .

( وفي مادة - أ ب ض - ج ٢ ص ٣٢١ س ١ ) « والأبضُ النَخْلِيَّةُ »

ضد الشد . « برواية ( النخلية ) بالنون وشد الياء والصواب ( التخلية ) بالمشنة الفوقية في أوله وتخفيف المشنة التحتية مصدر خَلَّى وهو مقتضى قوله ضد الشد .

( وفي مادة - أض ض - ج ٢ ص ٣٢١ س ١٩ ) « وائتضه طلبه »

وضربه واليه اضطرَّ ، بفتح الطاء من ( اضطرَّ ) أي بينائه للفاعل والصواب ضمها بينائه للمجهول لأنك تقول اضطرَّه الأمرُ الى كذا فاضطرَّ هو اليه .

( وفي مادة - ض ب ط - ج ٢ ص ٣٦٨ س ١١ ) « أنزل أخاه في

الرَّكِيَّةَ للميح » بكسر أوّل ( الركية ) وهي البئر فصواب ضبطها بفتح فكسر بوزن غَنِيَّة .

( وفي مادة - ل ق ط - ج ٢ ص ٣٨١ س ١٧ ) « وأنه لُقِيَطَى خُلِيَطَى

كسَمِيَّهَى ملتقط للاخبار لينمّ بها » وضُبط ( لقيطى ) بتخفيف القاف والصواب تشديدها كاللام في الخليطى لأنهما بوزن سَمِيَّهَى المذكورة بعدهما وقد نصّ الشارح على أن هذا الوزن للكمتين فلا يقال أنه مخصوص بخليطى وقد ضبطتا بالتشديد في هذه المادة من اللسان . نعم قد حُكي التخفيف أيضاً في السَمِيَّهَى والخليطى وهو إذا كان مراداً هنا لكان الوجه أن تُضبط الكلمات الثلاث به ولكن من يتتبع صنيع المؤلف في إثباته ( بالسَمِيَّهَى ) للوزن في مواضع من الكتاب يظهر له أنه يريد بها المشددة كما ضبطت هنا .

( وفي مادة - ل و ط - ج ٢ آخر ص ٣٨١ ) « والَّوْطُ الرداء

والرجل الخفيف المتصرّف والرِّبَا كاللِّبَاط » . بالباء الموحدة في ( اللباط ) والصواب بالمنتاة التحتية المنقلبة عن الواو لأنّ المراد أنّ اللّوْط في هذا المعنى يقال فيه أيضاً اللباط على فعّال وليس المراد أنه يأتي في هذا المعنى بهذا الوزن من ( ل ب ط ) .

( وفي مادة - ن و ط - ج ٢ ص ٣٨٧ س ١٣ ) « والنُّوْطُ العلاوة

بين عِدَّائين وما علّق من شيء سُمِّي بالمصدر والجلّة الصغيرة فيها التمر ونحوه جمعه أنواط ونِباط ومنه المثل إن أعيا البعير فزده نَوْطاً أي لا تخفف عنه إذا تلكّأ في السير » . وضُبط ( النُّوْط ) في أوّل الكلام بضمّ أوّله ثمّ ضبط بعده بفتح وهو الصواب الوارد في النسخ المخطوطة والمطبوعة وكتب اللغة التي بيدنا .

بل هو ما يقتضيه اطلاقه ثم قوله بعد ذلك إنه مصدر سمّي به ولا يخفى أنّ مصدر فعل المتعدي يأتي على (فعل) بفتح فسكون ما لم يدلّ على حرفة أو يُسمع فيه ما يخالفه ولم نجد نصّاً على الضمّ في مصدر هذا الفعل وإنّما ورد النُوط بالضمّ جمعاً للنياط بالكسر .

(وفي مادة - ج ل ح ظ - ج ٢ ص ٣٩١ س ١٣) « الجَلِيحُ كزبرج

وقرطاس الكثير الشعر على جسده مع ضِخَمٍ كالجلحطاء بكسر الجيم الحاء » .  
والصواب ( الجيم والحاء ) بواو العطف .

(وفي مادة - ش م ظ - ج ٢ ص ٣٩٣ س ١٣) «وَأَنْ يَشْمُظَ الْإِنْسَانُ

بِكَلَامٍ يَخْاطُ لِينًا بِشِدَّةٍ » . والصواب ( يخلط ) بالطاء المهملة .

(وفي مادة - ج ذ ع - ج ٣ ص ١١ س ٢٣) « ولالابل في الخامسة

أجدع » . هكذا بالدال المهملة والصواب ( أجدع ) بالدال المعجمة وهو المتعبد من المادّة وإنما نبّهنا عليه لتلايظنّ أنّ هذه الكلمة وردت بالاهمال دون سائر ألفاظ المادّة .

(وفي مادة - خ و ع - ج ٣ ص ١٩ س ١٠) في تفسير الخَواع

« وبهاء النُحامة » . بالحاء المهملة في ( النُحامة ) والصواب أنها بالحاء المعجمة وهو ما يدفع من الصدر أو الأنف .

(وفي مادة - ش ن ع - ج ٣ ص ٤٥ س ٢١) « وَتَشَنَّعَ تَهِيًّا لِلْقِتَالِ

وَالْفَرَسَ رَكْبَهُ وَعَلَاهُ وَالسَّلَاحَ لِبَسَهُ وَالْغَارَةَ بِشَبَّهَا وَالثَّوبَ تَفَزَّرَ » . بنصب الثوب والصواب رفعه على الفاعلية لتشَنَّعَ أمّا الأسماء المذكورة قبله وهي الفرس والسلاح والغارة فمنصوبة على المفعولية والفعل متعمّد معها ولازم مع الثوب كازومه في المعنى الاول وهو التهيؤ للقتال .

( وفي مادة - ق ر ع - ج ٣ ص ٦٤ س ١٧ ) في تفسير القرعة بالتحريك « وبئر أبيض يخرج بالفصال ودواؤه الملح وحباب ألبان الابل » .  
 برواية ( حباب ) بفتح الحاء المهملة وهو الوارد أيضاً في اللسان ونسخة الشرح والنسخة البولاقية المطبوعة سنة ١٢٧٢ . والمراد أن يؤخذ هذا الحباب فيداوى به البئر ولا يخفى أن الحباب فقاقيع ونفثات تطفو على وجه الماء ثم لا تلبث أن تنقع وتزول فلا يصح التعبير به هنا الا اذا قصد تشبيهه ما يجتمع في ألبان الابل كالزبد بتلك الفقاقيع في الصورة وهو ما نستبعده . والظاهر أن الصواب ( حباب ) بضم الجيم وهو الوارد في احدى النسخ المخطوطة وفي نسخة كالكتابة المطبوعة سنة ١٢٣٢ وبهامشية النسخة المطبوعة في الميمنية بالقاهرة سنة ١٣١٩ والوارد أيضاً في نسخ صحاح الجوهري المخطوطة والمطبوعة التي اطلعنا عليها ومعناه ما اجتمع من ألبان الابل كأنه زبد . وبقي أن الشارح نبه على أن القرعة بهذا المعنى صوابها القرع بغير هاء .

( وفي مادة - ل ق ع - ج ٣ ص ٧٩ س ١٧ ) « وكرمانة الأحق »

الملقب للناس كالتلقاة فيهما » . والصواب ( والملقب ) بواو العطف بدليل قوله بعد ذلك ( فيهما ) وقد ورد بالواو في بعض النسخ التي اطلعنا عليها ولكن ليست منها نسخة الشارح فاضطر أن يقول مازجاً لعبارة المتن كاسلوبه « وكرمانة الأحق وقيل الملقب للناس بأفحش الألقاب كالتلقاة فيهما أي في الحق والتلقيب كما هو المفهوم من عبارة العباب فعلى هذا كان الأولى أن يقول والملقب للناس بواو العطف كما فعله الصاغاني » انتهى . قلنا عدم وروده بالواو في النسخ التي اطلع عليها الشارح حملة على أن ينسب حذفها للمؤلف ولكن وروده بالواو في بعض النسخ كما قدمنا يرجح أن الحذف من النسخ .

( وفي مادة - وشع - ج ٣ ص ٩١ س ٢٠ ) « وتوشيع الثوب

أعلامه والقطن أفعه بعد ندفه » . وضبط ( أعلامه ) بفتح أوله على أنه جمع علم بفتحين بمعنى رَقَم الثوب ورسمه وهو غير مراد هنا وإنما الصواب ( إعلامه ) بكسر الأول مصدر اعلم الثوب أي رَقَمه بعلم ووَشَّاه .

( وفي أول مادة - دمغ - ج ٣ آخر ص ١٠١ ) « الديماع ككتاب

مُخَّ الرأس » والصواب ( الدماغ ) بالغين المعجمة كما لا يخفى وإنما نبهنا عليه مع ظهوره لما قدّمناه أول الرسالة .

( وفي مادة - أف ف - ج ٣ ص ١١٤ س ٩ ) « واليافوف الجبان

والدُرّ من الطعام والسريع والحديد القاب كالأفوف كصبور » . ورؤي ( اليافوف ) بالألف اللينة وهو مهموز فكان الوجه ( اليافوف ) بالهمزة كما ورد في نسخة الشرح ولسان العرب . وتخفيف الهمزة وإن كان جائزاً في مثله إلا أنه شيء طاريء على الأصل ومراعاة الأصل واجبة في الألفاظ عند ذكرها في موادها بالمعجم .

( وفي مادة - ج د ف - ج ٣ ص ١١٨ س ١٨ ) في تفسير الجبف

« وَنَبَاتٌ بِالْمِثْلِ يُغْنِي آكَلَهُ عَنْ شَرْبِ الْمَاءِ عَلَيْهِ » . بضم أول يغني على أنه مضارع أغنى مبنياً للمعلوم ورفع ( آكله ) على الفاعلية ولا يخفى أن فاعله ضمير يعود إلى النبات فالصواب نصب آكله على المفعولية .

( وفي مادة - خ س ف - ج ٣ ص ١٢٨ س ٢٢ ) في تفسير خسف

« وَالْيَهْرُ حَفَرُهَا فِي حِجَارَةٍ فَتَبَعَتْ بِنَاءَ كَثِيرٍ فَلَا يَنْطَعُ فِيهِ خَسِيفٌ » الخ . والصواب ( فلا ينقطع ) بقاف بين النون والطاء .

( وفي مادة - خ ف ف - ج ٣ ص ١٣١ س ١٩ ) « وخفاف بن

ندبة وابن أيماء وابن فضلة صحابيون » . وضبط ( أيماء ) بفتح أوله والذي في  
الاصابة للمحافظ ابن حجر « خفاف بضم أوله وتخفيف الفاء ابن إيماء بكسر  
الهمزة وسكون التحتانية ابن رخصة بفتح الراء المهملة ثم معجمة الغفاري »  
وهو في ( ج ١ ص ٤٥٢ ) من نسخة الاصابة المطبوعة في السعادة بالقاهرة سنة  
١٣٢٨ .

( وفي مادة - ذ ع ف - ج ٣ ص ١٣٧ س ٢٢ ) « وطعام مذعوف

فيه الدُعاف » . والصواب الذعاف بالذال المعجمة .

( وفي مادة - ز ه ف - ج ٣ ص ١٤٥ س ٩ ) « وبالشئ أعجب

به » . برواية ( أعجب ) مبنياً للمعلوم وإنما يقال أعجبه الشئ فهو معجب به  
يفتح الجيم فالصواب ( أعجب به ) بالبناء للمجهول . وقد وقع مثله في ( ع ي ر )  
و ( ع ط ف ) و ( ش ن ق ) ونبّهنا عليه فيها .

( وفي مادة - ع د ف - ج ٣ ص ١٦٢ س ٨ ) « وبالضم جمع العدوف

وهو الدَوَاق » . والصواب ( الذواق ) بالمعجمة بوزن سحاب وهو الشئ الذي  
يُذاق .

( وفي مادة - ع ط ف - ج ٣ ص ١٧١ س ٧ ) « وهو ينظر في

عطفيه أي مُعْجِب » والصواب فتح الجيم من ( معجب ) لأنه من أعجبه نفسه  
فهو مُعْجِبُ بها وأما المُعْجِب بكسر الجيم فهو الذي يُعْجِبُ غَيْرَهُ . وقد وقع مثله  
في ( ع ي ر ) و ( ز ه ف ) و ( ش ن ق ) ونبّهنا عليه فيها ومن شاء التفصيل  
فعلیه بما كتبناه على مادة ( ح ت أ ) في رسالتنا ( تصحيح لسان العرب ) بالقسم  
الأول منها .

( وفي مادة - ع ل ف - ج ٣ ص ١٧٢ س ٢٠ ) « وعُلْفَةٌ واحدتها

وَوَلَدٌ عَقِيلٌ الْمُرِّيُّ الشَّاعِرُ » ورُوي ( ولد ) هكذا أي بمعنى الابن ومثله في النسخة المطبوعة بالمدينة سنة ١٣١٩ والصواب ( ووالد ) بمعنى الأب وهو المعروف في نسب عقيل المذكور وبه ورد في أربع نسخ مخطوطة عندنا وفي النسخة البولاقية المطبوعة سنة ١٢٧٢ والنسختين الهنديتين المطبوعتين سنة ١٢٣٢ وسنة ١٢٧٠ وهو كذلك أيضاً في نسخة الشارح وقد أردفه بقوله « قلت الشاعر هو عقيل وكان اعرابياً جلفاً وأبوه عُلْفَةٌ » .

( وفي مادة - ع ي ف - ج ٣ ص ١٧٤ س ٣ ) « والعِيَاف كسحاب

والطَّرِيْدَةُ لعبتان لهم أو العياف لعبة الغُمِيصَاءِ » . بالصاد المهملة في الغميصاء وكتب المصحح في الحاشية « قوله الغميصاء في بعض النسخ الغميصاء بالضاد المعجمة أفاده الشارح » انتهى قلنا وهو الصواب لأنها لعبة تُغْمَضُ فيها عينا الصبي ثم يُضْرَبُ ويقال له من ضربك وهي أيضاً ( الغُمِيضَى ) مقصورة اذا قصرت شددت الميم واذا مددت خففتها .

( وفي مادة - ق ف ف - ج ٣ ص ١٨١ س ٣ ) « وَقَيْسٌ قَفَّةٌ مَمْنُوعَةٌ

لَقَبٌ » . وضُبِطَتْ ( قَفَّةٌ ) مَنْوُونةٌ مع النصّ على منعها من الصرف فالصواب ضبطها بفتحة واحدة في آخرها .

( وفي مادة - ن س ف - ج ٣ ص ١٩٣ س ٣ ) « نَسَفَ الْبِنَاءُ

يَنْسِفُهُ قَلْعُهُ مِنْ أَصْلِهِ » الى أن قال « وككنسة آلة يقلع بها البناء » والصواب ( البناء ) بالموحدة كالذي قبله .

( وفي مادة - ه ن ف - ج ٣ ص ٢٠١ س ٢٣ ) « الْأَهْنَافُ خُصَّاصٌ

بِالنِّسَاءِ وَهُوَ ضَحْكٌ فِي فَتُورٍ كَضَحْكِ الْمُسْتَهْزِئِ كَالْمَهَانِفَةِ » . وضُبطَ ( الأَهْنَفُ )



بفتح أوله والمراد به مصدر أَهْنَفَتِ المرأةُ أي ضحكت هذا الضحك فهو مكسور  
الأول قياساً . وقد كتب المصحح بالحاشية أنه بالفتح على مقتضى اصطلاحه  
ونص عاصم على أنه بكسر الهمزة .

( وفي مادة - ب ق ق - ج ٣ ص ٢٠٨ س ٤ ) « والرجل المكثَّارُ

كالبَقَاقَةِ والمِثْقُ » . برواية ( المِثْقُ ) بالمثلثة والمتعين من المادة أنه بالموحدة وهو  
الوارد في نسخ أخرى منها نسخة الشرح .

( وفي مادة - ب ل ث ق - ج ٣ ص ٢٠٨ س ٨ ) البَلَّائِقُ المِيَاهُ

المستنقعة أو المنبسطة على الأرض الواحد بَلْثُوقٌ كعصفور » . وهو كل ما في  
المادة وقد وردت بين مادتي ( ب ق ق ) و ( ب ل ص ق ) فالبلائق بالهمزة  
ليس هذا موضعها فضلاً عن قوله بعد ذلك « الواحد بَلْثُوقٌ » بالمثلثة وهو يعين  
كونها ( البلائق ) بالمثلثة أيضاً . نعم يحتمل موضع المادة في الترتيب أن يكون  
الحرف الذي يلي اللام باء موحدة أيضاً أو تاء مثناة من فوق غير أن المروي في  
الشرح والصحيح واللسان وسائر النسخ التي وقفنا عليها من المتن بالمثلثة .

( وفي مادة - ح ر ق - ج ٣ ص ٢١٣ س ١٩ ) في تفسير الحِرَاقِ

بضم أوله كغراب « والجُشْنُ الذي يُلْقَحُ به النخل كالْحِرْقِ والحِرَاقِ بكسرهما » الخ  
وروي ( الجشْنُ ) بالنون في آخره ولا وجود له في ( ج ش ن ) في كتب اللغة  
التي بأيدينا والذي في نسخة الشرح ( الجش ) وهو الصواب فيما يظهر ولعله لغة  
في ( الكش ) بالكاف وهو الذي ذكره المصنف في مادته بقوله « والكُشُّ  
بالضم الذي يُلْقَحُ به النخل » ومثله في المخصص ( ج ١١ آخر ص ١١٠ ) .

( وفي مادة - خ ر ب ق - ج ٣ ص ٢١٨ س ١٥ ) وخرَبَقَهُ شَقَّهُ

وقطعه والعمل أفسده » . والصواب ( وخرَبَقَهُ ) بالخاء المعجمة ولولا التزامنا

التنبيه على مثله ما ذكرناه لظهوره .

( وفي مادة - ر و ق - ج ٣ ص ٢٣٢ س ٢ ) « وعِلْمَانٌ رُوقَةٌ بالضم حسان جمع رائق و غلام وجارية رُوقَةٌ أيضاً » . والصواب ( وغلمان ) بالغين المعجمة .

( وفي مادة - ش ن ق - ج ٣ ص ٢٤٤ س ١٠ ) « والشَيْقَةُ كسِكَينَه المرأة المغازلة وكسِكَين الشابَّ المُعْجِبُ بنفسه » . وضبط ( المعجب ) بكسر الجيم أي بصيغة اسم الفاعل والصواب ضبطه بفتحها أي بصيغة اسم المفعول وقد تقدم الكلام عليه في ( ع ي ر ) و ( ز ه ف ) و ( ع ط ف ) فراجعه .

( وفي مادة - ع س ل ق - ح ٣ ص ٢٥٧ س ٩ ) في تفسير العساق « والطويلُ العنقُ والثعلبُ انثى لكلِّ بهاء » . والصواب ( أنثى الكل ) ( وفي مادة - ع ب ك - ج ٣ ص ٣٠٢ س ١٦ ) « والعَبَكَةُ محرّكة الجَبَكَةُ والكِسْرَةُ من الشيء » ورُويت ( الجَبَكَةُ ) بالجيم ولا وجود لهذه المادة في كتب اللغة التي بأيدينا وأنما هي ( الحَبَكَةُ ) بالحاء المهملة وهي الحَبَكَةُ من السَّوِيقِ على ما في الشرح . بل حسبنا قول المؤلف في فصل الحاء المهملة من باب الكاف في تفسير الحَبَكَةُ بالتحريك « والحَبَكَةُ من السَّوِيقِ لغة في العَبَكَةُ » ( وفي مادة - وش ك - ج ٣ ص ٣١٣ س ١٥ ) « وَشَكَ الامرُ كَكَرَّمَ سَرَعُ » . وضبط ( وَشَكَ ) بفتحتين مع النصّ على أنه من باب كرم أي بفتح فضم .

( وفي مادة - ث ق ل - ج ٣ ص ٣٣٢ س ٨ ) « والثَقَلَةُ بالفتح

ويحرك ما يوجد في الجوف من ثقل الطعام « . وضبط ( الثقلة ) بفتحيتين والصواب بفتح فسكون لأنه قدّم النصّ على الفتح ثم ذكر التحريك بعده .

( وفي مادة - ح ج ل - ج ٣ ص ٣٤٤ س ١٦ ) « وقول الجوهريّ

تَحَجَّلُ اسم فرس تصحيف والصواب عَجَلَى كسرى « . وجاء في ( مادة - خ ب ل - ج ٣ ص ٣٥٤ س ١٣ ) « وأمّا اسم فرس لبيد المذكور في قوله :

تَكَاتَرُ قُرْزُلٌ وَالْجَوْنُ فِيهَا وَعَجَلَى وَالنَّعَامَةُ وَالْخِيَالُ

فبالمنشأة التحتية وهم الجوهريّ كما وهم في عجلي وجعلها تَحَجَّلُ « يريد أنه وهم في الخيال فجعله الخيال بالوحدة كما وهم في عجلي فجعلها تَحَجَّلُ . ورؤيت ( عجلي ) بالعين المهملة في المادتين ووجدناها كذلك في ثلاث نسخ مخطوطة وفي النسخ المطبوعة بمصر وفي نسخة الشارح أيضاً وقد نصّ في ( ح ج ل ) على أنّها بالعين . وزعم المفتي محمد سعد الله في القول المأنوس في صفات القاموس المطبوع بالهند ( ص ١٣٨ ) أنّها تحريف من النسخ والصواب ( حَجَلَى ) بالخاء المهملة وقد وجدناها كذلك في مادة ( ح ج ل ) في نسخة مخطوطة والنسختين المطبوعتين بكلاكتة سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ ولكنها وردت بالعين في مادة ( خ ب ل ) من هذه النسخ الثلاث . والراجح عندنا أنّها بالعين كنصّ شارح القاموس في ( ح ج ل ) وقد زاده ايضاحاً في ( ع ج ل ) فراجعناه وانما ذكرناه مع صحة ما بالنسخة للتنبيه عليه وبيان وهم المفتي في هذا التوهيم .

( وفي مادة - ح م ل - ج ٣ ص ٣٥٠ س ١٤ ) « والمنبؤود يحمله قوم

فيربونه « . برواية ( المنبؤود ) بالبدال المهملة والصواب أنّه بالمعجمة أي الذي نبذه أهله بمعنى تركوه وألقوه في الطريق وهو أيضاً ولد الزنا .

( وفي مادة - ح و ل - ج ٣ ص ٣٥٢ س ١١ ) « والتَجِيلُ الخندق

وجوده النظر « بالجيم في ( التجميل ) والصواب أنه بالحاء المهملة وهو المتمين من المادة .

( وفي مادة - خ ب ل - ج ٣ ص ٣٥٤ س ١٢ ) « وأن تكون

البئر متلججة فربما دَخَتِ الدَّأُو في تلجيفها فتتخرق . وروي ( دخت ) بثلاث فتحات وكسر التاء أي بزيادة فتحة على أحرف الكلمة ولا معنى له والصواب ( دَخَلَتْ ) بزيادة لام بعد الحاء وهو الوارد في نسخ أخرى منها نسخة الشرح والتاء ساكنة في الاصل ولكن لما وليها ساكن كسرت لالتقاء الساكنين .

( وفي مادة - ذ ي ل - ج ٣ ص ٣٦٨ س ١٢ ) « وأرض متذيلة

للمفعول أصابها لَطَخُ من مطرٍ ضعيف . وضبط ( لطح ) بضمّة واحدة في آخره والصواب تنوينه .

( وفي مادة - ر ج ل - ج ٣ ص ٣٧٠ س ١١ ) « والرَّجُلُ محرّكة

أن يُترك الفصيل يرضع أمّه ما شاء . وضبط ( الرجل ) بفتح فضمّ والصواب بفتحين كما نصّ عليه بقوله محرّكة .

( وفي مادة - ز ل ل - ج ٣ ص ٣٧٧ س ٢٤ ) « وكُسْرُ سور الخفيف

الظريف والحِفَّةُ والقتال والشرّ » بالحاء المهملة في ( الحفّة ) والصواب أنها بالحاء المعجمة .

( وفي مادة - ز و ل - ج ٣ ص ٣٧٩ س ١٢ ) « وأما الزَّوالُ للذي

يتحرك في مشيته كثيراً وما يقطعه من المسافة قليل فبالكاف لا باللام وغلط الجوهريّ » الخ . ثمّ استشهد على صحة قوله برجز منه :

البُحتر المجذّر الزَّوَّك

والزواك بتشديد الواو فالوجه أن تشدد أيضاً في ( الزوال ) وبه ضبط في اللسان .

( وفي مادة - س ب ل - ج ٣ ص ٣٨٠ س ٢٣ ) « وذو السبيل بن حدقة بن بطة » . باسقاط ألف ( ابن ) الواقع قبل حدقة والصواب اثباتها لأنه هنا خبر لانت .

( وفي مادة - ط و ل - ج ٤ أول ص ٩ بالحاشية ) « يقال شفة للانسان ومشفر للبعير ومحفلة للفرس » . بميم ثم جيم في لفظ ( محفلة ) والصواب ( جَحْفَلَة ) بجيم فحاء مهملة وهي للفرس بمنزلة الشفة الانسان .

( وفي مادة - ع ث ل - ج ٤ ص ١٢ س ٣ ) وعثلت يده جرت على غير استواء كعثمت . ولا معنى لجرت هنا وإنما الصواب ( جَبَرَتْ ) بالموحدة بعد الجيم وهو الوارد في نسخة الشرح وجاء في المتن في مادة ( ع ث م ) « عثم العظم المكسور أو يُخص باليد انجبر على غير استواء » .

( وفي مادة - ف ن ج ل - ج ٤ ص ٣٢ س ٢٢ ) « الفُنْجُلُ كقنفذ عناق الأرض والرجل الأُفْج » . ورؤى ( الفنجل ) بالحاء المهملة ثم جاء في المادة ( الفنجلة والفنجلَى ) بالجيم في كليهما وهذه المادة واقعة بين مادتي ( ف ن أ ل ) و ( ف ن د ل ) وموقعها يحتمل كونها بالجيم فيكون الخطأ في رواية ( الفنجل ) بالحاء ويحتمل كونها بالحاء فيكون الخطأ فيما بعده . غير أنها رويت بالجيم في نسخ أخرى منها نسخة الشرح ويؤيده ما جاء في مادة ( ف ج ل ) من المتن .

( وفي مادة - م ه ل - ج ٤ ص ٥٢ س ٢٣ ) « وأمهل بالغ وأعدر » .

بالدال المهملة في (أعدر) والصواب أنه بالذال المعجمة أي أبدى عُدْرَه .

(وفي مادة - ن خ ل - ج ٤ ص ٥٥ س ١٧) « والمُنْتَخِلُ لقب

مالك بن عُوَيْر الهذلي الشاعر » . ورُوي (المنتخل) بتقديم النون على المثناة الفوقية بصيغة اسم الفاعل من انتخل والذي في الشرح واللسان (المنتخل) بتقديم التاء على النون وتشديد الخاء من قولهم تَنْخَلُ يَنْخُلُ وهو الصواب . قال البغدادي في حاشيته علي شرح ابن هشام علي بانث سعاد « المنتخل الهذلي شاعر جاهلي واسمه مالك بن عويمر وينتهي نسبه الى الحيان بن هذيل بن مدركة والمنتخل لقبه وهو اسم فاعل من تنخلته أي تخيّرته كأنك صفيته من نخالته » .

(وفي مادة - ن م ل - ج ٤ ص ٦٠ س ١٨) « والنَمْلَةُ شَقٌّ فِي

حافر الدابة وقروح في الجنب كالنمل وبَثْرَةٌ تُخْرَجُ فِي الْجَسَدِ بِالنَّهَابِ وَاحْتِرَاقٌ وَيَرْمُ مَكَانَهَا يَسِيرًا وَيَدِبُ إِلَى مَوْضِعٍ آخَرَ كَالنَّمْلَةِ » . ورُوي (كالنملة) بالتاء في آخره وبالضبط المتقدم أي بفتح فسكون ولا يخفى أنه تكرار لا معنى له . وقد وردت الكلمة بالتاء أيضاً في نسخة الشرح ولم يتسكّم عليها الشارح وبها وردت أيضاً في جميع نسخ المتن المخطوطة والمطبوعة التي بيدنا . والظاهر أن الصواب (كالنمل) بلا تاء أي باطلاق النملة والنمل على هذا البثر كما أطلقا على قروح الجنب وليحقق .

(وفي أول مادة - هجل - ج ٤ آخر ص ٦٦) « الهَجَلُ المَطْمَنُ

من الارض » بنصب الهجل والصواب رفعه على الابتداء .

(وفي مادة - هيل - ج ٤ ص ٧١ س ١٢) في تفسير الهيولي

« وشبه الأوائل طينة العالم به » الخ . ورُوي (الأوائل) بالمثناة الفوقية والصواب الأوائل بالهمز .

( وفي مادة - أ ت م - ج ٤ آخر ص ٧١ - ٧٢ ) « الأتَمُّ أَنْ تَنْفَتِقَ

حُرْزَتَانِ فَتَصِيرَانِ وَاحِدَةً » بالخاء المهملة والصواب ( خرزتان ) بالخاء المعجمة .

( وفي مادة - ب ل م - ج ٤ ص ٨٠ س ٩ ) « وَبَكَتِ النَّااقَةُ وَأَبْلَمَتْ

اَشْتَهَتْ الْفَخْلَ » والصواب ( الفحل ) بالخاء المهملة لا الخاء المعجمة .

( وفي مادة - ب ه ر م - ج ٤ ص ٨١ س ١٥ ) « وَبَهَرَمَ الْحَيْتَهُ

حَتَّاهَا مُشْبَعَةً » . ولا معنى لحَتَّاهَا بالمشبَّعة الفوقية وإنما هو حَنَّاهَا بالنون أي صبغها بالحناء والبهرَمُ الحنَّاء كما فسر في هذه المادة .

( وفي مادة - ج ث م - ج ٤ ص ٨٦ س ٤ ) « وَالْجَشَّامَةُ الْبَلِيدُ

وَالسَّيْدُ الْحَلِيمُ وَنَوَّامٌ لَا يَسَافِرُ كَالْجَاثُومِ وَالْجَشَّامَةُ كَهْمَزَةٌ وَصَرْدٌ وَالصَّعْبُ بْنُ جَشَّامَةٍ صَحَابِي » . وروى ( الجشمة ) بالرفع والصواب جرُّه عطفاً على الجاثوم لأنَّ المراد أنَّهما بمعنى الجشَّامة على ما يستفاد من الشرح . ولا يصحُّ رفعه على الابتداء لانه يبقى بلا خبر وقد رأيناه مضبوطاً بكسرة في آخره على ما ذكرنا في بعض نسخ المتن .

( وفي مادة - ج ر م - ج ٤ ص ٨٧ س ١٤ ) « جَرَمَهُ يُجْرِمُهُ قِطْعُهُ

وَالنَّخْلُ جَرَمًا وَجَرَامًا وَيَكْسِرُ صَرَمَهُ وَالنَّخْلُ جَرَمًا حَرَصَهُ كاجترمه » . وروى ( حرصه ) بالخاء المهملة والصواب ( خَرَصَهُ ) بالخاء المعجمة أي قطع خُرَصَهُ وهو جريده .

( وفي مادة - ج ز م - ج ٤ ص ٨٨ س ٢٣ ) « وَأَنْجَزَمَ الْعَظْمُ

انكسر » . هكذا بنقط ثلاث تحت الجيم والصواب أنَّها بنقطة واحدة وهي الجيم العربية المعروفة وتقطها بثلاث ربَّما أو هم حكاية لغة أخرى في هذا الفعل .

( وفي مادة - ح ر م - ج ٤ ص ٩٣ س ١٢ ) « والمحروم الممنوع عن

الخير ومن لا ينمى له مالٌ والمُحَارِفُ الذي لا يكاد يكتسب ». وُضِبَ ( المحارف )  
بكسر الراء أي بصيغة اسم الفاعل والصواب أنه بفتحها إذا كان بهذا المعنى كنص  
المؤلف في ( ح ر ف ) .

( وفي مادة - س ل م - ج ٤ ص ١٢٨ س ١٩ ) « وذو سَلَمَ بن

شَدِيد بن ثابت » وُضِبَ ( سلم ) بكسرة واحدة لنعى الاسم بابن ورؤي ( ابن )  
بلا ألف لأنها تحذف في هذه الصورة . والصواب أن الابن هنا خبر لا نعت  
فالوجه اثبات ألفه وتنوين ( سلم ) لأن المؤلف ذكر ذا سَلَمَ ليخبر عنه بأنه ابن  
شديد ولو كان نعتاً لبقى المبتدأ بلا خبر كما يعلم مما قبله وبعده .

( وفي مادة - س ل ه م - ج ٤ ص ١٣٠ س ٨ ) السَلَمُ كجعفر

الضامر والطويل والناقية من المرض » رواية ( الناقية ) بالناء في آخره والصواب  
( الناقية ) بالهاء من نقه من مرضه إذا صحَّ .

( وفي مادة - س ن ب م - ج ٤ ص ١٣١ س ٥ ) سَنَبَمُو قريتان بمصر

رَغَمًا له \* سَنَغَمًا إتياع أو هو بالشين » . وهما مادَّتان فالمادة الاولى آخرها لفظ  
( بمصر ) و ( رَغَمًا له ) تابع للمادة التي بعدها فكان الصواب وضع النجم بين  
المادتين وهو علامة الفصل كما جاء بعد ذلك في مادة ( ش ن غ م - ص ١٣٥ )  
لأن مجيئه بعد رَغَمًا له موجب للاضطراب في معنى العبارة .

( وفي مادة - س و م - ج ٤ ص ١٣٢ س ٢ ) « وَيَسُومُ جبل متصل

بجبل فرقد لا ينبتان غير النبع والشَوْحَظ » . ورؤي ( الشو حظ ) بالطاء المعجمة  
والمراد به الشجر الذي تُتَّخَذُ منه القسي وهو بالطاء المهملة بل لا وجود لهذه المادة  
بالمعجمة في كتب اللغة التي بأيدينا .



( وفي أول مادة - ص لك م - ج ٤ ص ١٣٧ س ٢١ ) « صَكَمَهُ »

ضربه ودفعه والفرس على لجامه عضه ثم مد رأسه كأنه يغالب . بنصب  
(الفرس) والوجه رفعه على الفاعلية لصكم كما يفهم من العبارة لأنه يريد صكم  
فلان فلاناً ضربه ودفعه وصكم الفرس على لجامه عضه الخ .

( وفي أول مادة - ظ أم - ج ٤ ص ١٤٣ س ١٤ ) « الظَّأْمُ الكلام »

والجلبة وسلف الرجل وظأمة تزوج كل واحد منهما أختاً . ورؤي ( ظأمة )  
على فعل بفتحين والصواب ( ظأمة ) على المفاعلة وبذلك ورد في نسخة الشارح  
حيث قال بجزج العبارة « وقد ظأمه وظأبه مظأمة ومظأبة إذا تزوج كل  
واحد » الخ ونحوه في الاقيانوس للسيد أحمد عاصم وهو ترجمة القاموس للتركية  
بل هو الذي يقتضيه القياس في مثله وحسبك قول المؤلف في ( ظ أ ب )  
« والمظأبة أن يتزوج انسان امرأة ويتزوج آخر أختها » . وقد وقع مثل هذا  
الخطأ في هذه المادة من اللسان أيضاً .

( وفي مادة - ع ج م - ج ٤ ص ١٤٥ س ١٤ ) « والسيف هزّه تجرّبه »

بدون نقط في الحرف الذي قبل الجيم وصوابه ( تجرّبه ) بالمشنة الفوقية وهو ظاهر .

( وفي مادة - ل غ م - ج ٤ ص ١٧٣ س ٢٢ ) « والملاغيم ما حول »

الفم وتلقم بالطيب جعله فيها وبالكلام حرّ كوا ملاغمهم » . وضبط ( الملاغم )  
بضم أوله و ( ملاغمهم ) بفتحهم والصواب الثاني لأنه جمع ملغم بفتح فسكون  
ففتح قال في اللسان « ويشبه أن يكون مفعلاً من لغام البعير سمي بذلك لأنه موضع  
اللغام » .

( وفي مادة - ل ق م - ج ٤ ص ١٧٤ س ٢ ) « وتلقام وتلقامة »

وتشد قافهما أي عظيم اللقم . بضمة واحدة في آخر كايهما ولا يظهر وجه منعهما من الصرف فالصواب تنوينهما .

( وفي مادة - وسم - ج ٤ ص ١٨٣ س ١٢ ) « والميسم بكسر الميم

المكواة » . وضبط ( الميسم ) بفتح الميم مع النص على كسرها كما ترى .

( وفي مادة - همم - ج ٤ ص ١٨٩ س ١٤ ) « والهميم المطر

الضعيف كالتهميم واللين حُقن في السقاء ثم شرب ولم يُمخض » . ورُوي ( اللين ) بالثناة التحتية والصواب بالموحدة .

( وفي مادة - ب س ن - ج ٤ ص ١٩٨ س ١٧ ) « والباسنة سكة

الحرث وآلات الصُّناع وجُوالق غليظ من مشاقة الكتان جمعه بَاسِنٌ » . ورُوي ( باسن ) بوزن فاعل ممنوعاً من الصرف في هذه النسخة والنسخة البولاقية المطبوعة سنة ١٢٧٢ . وورد منوناً في نسخة الميمنية المطبوعة بالقاهرة سنة ١٣١٩ والنسختين الهنديتين المطبوعتين بكليكتة سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ والتنوين هو ما تقتضيه صيغة اللفظ ان صحَّ أنه كذلك لعدم المانع له من الصرف وكأنه بهذه الصيغة اسم جنس جمعي وليكن لا يخفى أنه قليل الورد فيما كان من صنع الخلقين كالبينة والين .

وتحقيق المقام أن عبارة المؤلف لا تخلو من اضطراب والذي يظهر لنا أن لفظ ( باسن ) محرف عن ( بَاسِن ) على فعَالٍ وقد وجدناه كذلك في النسخ الأربع المخطوطة التي عندنا وعليه فالوجه ضبطه ممنوعاً كما تقدم وهو جمع ( بَاسِنَة ) بالهمزة لغة في الباسنة بالألف ويدل على ذلك قول صاحب اللسان عن الباسنة « ومنهم من يهزها قال الفراء البَاسِنَة كساء خيوط يجعل فيه طعام والجمع البَاسِن » . أما جمع باسنة بالألف اللينة فقياسه بَوَاسِنٍ على فواعل وقد

ورد بعد ذلك في اللسان بما نصّه «ابن برّيّ البواسن جمع باسنة سلال الفقّاع». فيعلم من ذلك ما في عبارة القاموس من الخلل باقتصاره في المفرد على الخفّف وفي الجمع على المهموز. والذي في نسخة الشرح (بآسن) أيضاً بالهمز كما ذكرنا والظاهر أنّه أراد التخلص ممّا في عبارة المتن من الخلل فقال على أسلوبه في المزج «والباسنة جوالق غليظ يتخذ من مشاقّة الكتّان أغلظ ما يكون ومنهم من يهملها وقال الفرّاء هو كساء مخيط يجعل فيه طعام جمعه بآسن وقال ابن برّيّ البواسن جمع باسنة سلال الفقّاع» ولو أنّه لم يأت بالواو في قوله (وقال الفرّاء) كما صنع صاحب اللسان لانصرف الجمع الى المهموز وتبيهاً له ما أراده من تقويم العبارة.

(وفي مادة - ب ص ن - ج ٤ ص ١٩٨ س ٢١) «بُصَّانُ كغراب

ورُمان شهر ربيع الآخر». وضبط (بصّان) بتشديد الصاد وكان الأولى تخفيفها لأنّه قدّم الوزن الخفف.

(وفي مادة - ت ي ن - ج ٤ آخر ص ٢٠٢) «وتَمَّام بن غالب

ابن عمرو التّيانيّ أديبٌ صاحب المؤعّب». ورؤي (عمرو) بفتح فسكون وبالواو في آخره في جميع النسخ المطبوعة بمصر وبألمند التي اطلعنا عليها وورد بالواو أيضاً في نسخة الشرح. وجاء في مجلة لغة العرب التي كانت تصدر في بغداد (ج ٤ ص ٥ بالهامية) أنّ صوابه (عمرو) بضم ففتح كما ورد في بغية الوعاة للسيوطي ووفيات الأعيان لابن خلكان وكشف الظنون وفي المقدمة التي كتبها العلامة الشيخ نصر الهورينيّ لكتاب الصحاح المطبوع ببولاق<sup>(١)</sup> وكما ورد أيضاً في نسختين مخطوطتين من المتن موجودتين ببغداد كتبت أحدهما

(١) ورد في هذه المقدمة باللفظ (عمرو) بالواو في نسخة الصحاح المطبوعة ببولاق سنة ١٢٨٢ ولكنه ورد بالواو في النسخة المطبوعة في بولاق أيضاً سنة ١٢٩٢ ولعل العلامة الهوريني وقف على صحته فأصلحه قبل موته لانه توفي سنة ١٢٩١

في حياة المؤلف سنة ٧٦٨ . قلنا وقد وجدناه كذلك بلفظ (عمر) في النسخ الأربعة المخطوطة التي عندنا .

(وفي مادة - ح ج ن - ج ٤ ص ٢٠٩ بالحاشية) « وفي الأساس

الغزوة الحجون هي المورى عنها بغيرها » . برواية ( الغزوة ) بالغاء والصواب ( الغزوة ) بالغين المعجمة كما وردت في عبارة المتن .

(وفي مادة - ح ض ن - ج ٤ ص ٢١٢ س ٢) « ويقال للأسافي

سفع حواضن أي جواثم » . ورؤي ( الأسافي ) بالسين والصواب أنها بالثاء المثناة جمع أنفية للحجر الذي توضع عليه القدر قال زهير :

أنا في سفعاً في معرّس مرّجل ونوياً كجذم الحوض لم يتشلم

(وفي مادة - د ن ن - ج ٤ آخر ص ٢١٩) « ودثن محرّكة بلد » .

هكذا بالثاء المثناة وصوابه ( دثن ) بالنون والا لم يكن لذكره معنى في هذه المادة .

(وفي مادة - ري ن - ج ٤ ص ٢٢٦ س ١٩) « والرآن كالخفّ

الا أنه لا قدم له وهو أطول من الخفّ » . ورؤي ( الرآن ) بالهمز محرّكا والصواب أنه ( الران ) بالالف اللينة .

(وفي مادة - زم ن - ج ٤ ص ٢٢٨ س ٩) « وزمّان بالكسر

والشدّ جدّ لفند الزمّاني وأسم الفند شهل بن شيمان » وضبط ( اسم ) بالتبوين والصواب حذفه للإضافة .

(وفي مادة - س ت ن - ج ٤ ص ٢٢٩ س ٧) « الأستن والأسان

أصول الشجر البالية » . برواية ( الأسان ) بفتح أوله وبسين سا كنة بعدها ألف والصواب ( الأستان ) بمثناة فوقية بعد السين .

(وفي مادة - س خ ن - ج ٤ ص ٢٢٩ س ٢٠) «وُسَخَاخِين بِالضَمِّ  
وَلَا قُعَاعِيلَ غَيْرُهُ». بِالْقَافِ فِي أَوَّلِ (قُعَاعِيلِ) وَالصَّوَابُ أَنَّهُ بِالْفَاءِ لِأَنَّهُ هُنَا  
وِزْنٌ وَالْأَوَازَانِ يَأْتُونِ بِهَا مِنْ مَادَّةِ (ف ع ل) كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ.

(وفي مادة - س ر ج ن - ج ٤ ص ٢٣٠ ش ٧) «السِّرْجِينِ  
وَالسَّرْقِينِ بِكَسْرِهِمَا الزَّيْلُ مَعْرَبًا سَرَّ كَيْنَ بِالْفَتْحِ». وَضُبُّ (سَرَكَيْنِ) بِكَسْرَةٍ  
وَاحِدَةٍ فِي آخِرِهِ غَيْرُ مَنْوًّ وَالصَّوَابُ تَنْوِينُهُ.

(وفي مادة - ش ن ن - ج ٤ ص ٢٣٧ س ٣) «وَاسْتَشَنَّ هُزْلُ  
وَالِى اللَّبَنِ عَامٌ وَالْقَرَبَةُ أُخْلِقَتْ كَاسْتَشَنَّتْ وَتَشَنَّتْ وَتَشَانَّتْ». وَلَا يَخْفَى أَنَّ  
قَوْلَهُ (كَاسْتَشَنَّتْ) مَكْرَرٌ بِلا فَايِدَةٍ لِأَنَّهُ نَفْسُ الْفِعْلِ الْأَوَّلِ وَقَدْ وَرَدَ كَذَلِكَ فِي  
النَّسَخَةِ الْبُولَاقِيَةِ الْمَطْبُوعَةِ سَنَةِ ١٢٧٢ وَنَسَخَةِ الْمِيْمَنِيَّةِ الْمَطْبُوعَةِ سَنَةِ ١٣١٩ وَوَرَدَ  
فِي نَسَخَتَيْنِ مَخْطُوطَتَيْنِ (كَشَنَّتْ) وَلَمْ نَعثرْ عَلَيْهِ فِي اللُّغَةِ بِهَذَا الْمَعْنَى وَوَرَدَ فِي  
النَّسَخَةِ الشَّرْحِ (كَاسْتَشَنَّتْ) وَهُوَ تَحْرِيفٌ أَيْضًا. وَالصَّوَابُ الَّذِي يَظْهَرُ لَنَا  
(كَاشْتَنَّتْ) عَلَى افْتَعَلَ وَهُوَ الْوِزْنُ الَّذِي لَمْ يَذْكُرْهُ الْمُؤَلِّفُ بَيْنَ هَذِهِ الْأَفْعَالِ  
وَذَكَرَهُ صَاحِبُ اللِّسَانِ فِي قَوْلِهِ «وَتَشَنَّ السِّقَاءُ وَاشْتَنَّ وَاسْتَشَنَّ أَخْلَقَ». وَيَجُوزُ  
أَنْ يَكُونَ مُرَادُ الْمُؤَلِّفِ (كَاشْتَنَّتْ) عَلَى أَفْعَلَ وَهُوَ الْوَاقِعُ فِي نَسَخَتَيْنِ مَخْطُوطَتَيْنِ  
وَفِي النَّسَخَتَيْنِ الْهِنْدِيَّتَيْنِ الْمَطْبُوعَتَيْنِ بِكَلَامَتِهِ سَنَةِ ١٢٣٢ وَ ١٢٧٠ غَيْرِ أَنْنَا لَمْ  
نَرَهُ مَذْكُورًا إِلَّا فِي مَعْيَارِ اللُّغَةِ لِلشِّيرَازِيِّ حَيْثُ قَالَ «وَاسْتَشَنَّ عَلَى اسْتَفْعَلَ هُزْلُ  
وَالِى اللَّابَنِ عَامٌ بِالْعَيْنِ الْمَهْمَلَةِ وَالْمِيمِ كِبَاعٌ وَالْقَرَبَةُ أُخْلِقَتْ كَاشْتَنَّتْ إِشْنَانًا وَتَشَنَّتْ  
عَلَى تَفْعَلْ وَتَشَانَّتْ عَلَى تَفَاعَلَ» وَالْمُؤَلِّفُ مِنْ عُلَمَاءِ الْقَرْنِ الثَّالِثِ عَشَرَ وَلَمْ يَذْكُرْ  
مَصْدَرَهُ فَالْمَهْدَةُ فِيهِ عَلَيْهِ.

(في مادة - ص غ ن - ج ٤ ص ٢٣٧ س ٢٢) «وَالصِّغَانَةُ كَصِحَابَةٍ مِنْ

من الملاهي معرّبة جَمَانَه . ورُويت ( جفانة ) بالفاء ووردت مصحّفة بذلك في نسخة الميمنية المطبوعة سنة ١٣١٩ وفي نسخة الشارح أيضاً ولم يتعرض لشيء فيها بسوى قوله « بالجيم الفارسية » . والصواب ( جفانة ) بالجيم الفارسية المفتوحة والغين المعجمة وهي كلمة فارسية تطلق على آلة للطرب كما في معاجمهم وصرح الحفيد في الدرر المنتخبات المنشورة بأنها التي قيل في تعريبها صفانة بالصاد بدل الجيم . وقد وردت بالغين المعجمة أيضاً في النسخ المخطوطة التي بيدنا من المتن وفي نسختي كلكتة المطبوعتين سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ ونسخة بولاق المطبوعة سنة ١٢٧٢ وفي ترجمة القاموس الى التركية لعاصم .

﴿ تَمَّة ﴾ يكثر ورود هذه اللفظة في كتب الادب مصحّفة على ضروب شتى فليُتنبّه الى أن الصواب فيها ما ذكرناه . ومما وردت فيه ما يروى من أن جامع التوبة الذي بظاهر دمشق كان أصله خاناً للملاهي فهدمه الملك الاشرف موسى الايوبي وأبطل ضمانه وعمره جامعاً سمّاه الناس بجامع التوبة كانه تاب الى الله وأُناوب مما كان فيه واتفق أن أوّل من ولي خطابته شخص يعرف بالجمال البستي وكان في صباه يلعب بالچفانة ولما توفّي ولي عوضه العباد الواسطي الواعظ وكان متهمًا باستعمال الشراب وكان صاحب دمشق يومئذ الصالح عماد الدين اسماعيل الايوبي فكتب اليه بعض الشعراء بهذه الابيات :

يا مليكاً أوضح الحقّ لدينا وأبانه  
جامع التوبة قد حمّلي اليوم أمانه  
قال قل للملك الصالح أعلا الله شأنه  
يا عماد الدين يا من حمد الناس زمانه  
كم الى كم أنا في بؤس وضر وإهانه  
لي خطيب واسطي يعيش الشرب ديانه

والذي قد كان من قب ل يغتي بـجـفـانـه  
فـكـما كـنت وما زـا ت ولا أبرح حـانـه  
رـدّـني للـنـمـط الأوّل واستبق ضـمانـه

( وفي مادة - ط ب ن - ج ٤ ص ٢٤٠ س ٤ ) « والطَّبَنُ الجمع الكثير ويُحرّك » . وضُبط ( الطبن ) بفتحـتين أي محرّكاً فلم يبق فائدة من قوله بعد ذلك ( ويُحرّك ) والصواب أن يُضبط بفتح فسكون على ما يقتضيه اصطلاحه إذا أطلق .

( وفي مادة - ط ح ن - ج ٤ ص ٢٤٠ بالـحـاشـية ) « دويبةٌ على هيئة أمّ جبين الا انها ألطف منها » . بالجيم في أمّ جبين والصواب أنها ( أمّ جبين ) بالحاء المهملة والتصغير وهي أنثى الحرباء وقيل دويبة على خلقة الحرباء .

( وفي مادة - ع د ن - ج ٤ ص ٢٤٣ س ٢ ) « وعدنة محرّكة موضع بناحية الرَبْدَة » . والصواب ( الرَبْدَة ) بالذال المعجمة .  
( وفي مادة - ل د ن - ج ٤ أول ص ٢٦٢ ) « وَلِدَنٌ كَكَتِف » .

بكسر اللام وفتح الدال والصواب العكس كما يقتضيه الوزن بكـتـف .

( وفي مادة - و ذ ن - ج ٤ ص ٢٧٠ س ١١ ) « التَوْدُنُ الصَّرْفُ والاعجاب وواذنانُ بكسر الذال قرية باصفهان » . وهو كل ما في المادة ورؤي ( التودن ) بالمهملة والصواب بالذال المعجمة كما يُعلم من ذكره واذنان بعده ومن إتيانه بهذه المادة مستقلة بعد ( ودن ) ولو كانت بالمهملة لأدجّت فيها .

( وفي مادة - س و ه - ج ٤ ص ٢٨١ س ٩ ) « سُوهَايُ بالضمّ قرية باخيم من أرض مصر » . باسكان آخر سوهاي والصواب بضمة واحدة

لرفعه على الابتداء ومنعه من الصرف .

(وفي مادة - م و ه - ج ٤ أول ص ٢٨٨) « وهي أُمِيَّةٌ مِمَّا كَانَتْ

وَأُمُوَّةٌ » . بضبط الياء من ( أُمِيَّة ) بالفتح والكسر دلالة على مجيء الضبطين فيه والصواب حذف الكسرة لأنَّ كلا اللفظين على أَفْعَلْ بفتح العين .

(وفي مادة - أس و - ج ٤ ص ٢٩٤ س ٦) « وَأَسَاءُ تَأْسِيَةً فَتَأْسَى

عَزَاهُ فَتَعَزَّى وَاتَّسَى بِهِ جَعَلَهُ أُسُوءَ » . والصواب في رسمه ( وَاتَّسَى بِهِ ) .

(وفي مادة - أشي - ج ٤ ص ٢٩٤ س ١٣) « وَأَشِيَّ إِلَيْهِ كَرَضِي

أَشْيًا اضْطَرَّ » . ببناء ( اضْطَرَّ ) للمعلوم والصواب بناؤه للمجهول وقد تقدّم الكلام عليه في كلامنا على مادة ( أ ض ض ) .

(وفي مادة - ج و ي - ج ٤ ص ٣٠٨ س ١٠) « الْجَوَى هَوَى

باطن والحزن والمساء المنين والحُرْقَةُ وشِدَّةُ الوجد والسلَّ وتطاول المرض وداء في الصدر جَوِيَّ جَوَى فهو جَوٌّ وَجَوَى وَصَفٌ بالمصدر وَجَوِيَّةٌ كَرَضِيَّةٌ واجتواه كَرِهَهُ » . ههكذا بالتاء في آخر ( جوية ) أي على أنه مؤنَّث جَوٌّ وهو الوارد أيضاً في النسخة البولاقية المطبوعة سنة ١٢٧٣ والنسخة المطبوعة بالميمنية بالقاهرة سنة ١٣١٩ . والذي في النسخ الأربعة المخطوطة التي اطلعنا عليها والنسختين الهنديتين المطبوعتين في كلكتة سنة ١٢٣٢ و ١٢٧٠ « وَجَوِيَّةٌ كَرَضِيَّةٌ » بضمير الغائب في آخره أي بجعله فعلاً متعدياً على وزن رَضِيَ في معنى اجتواه أي كَرِهَهُ وهو الوارد أيضاً في نسخة الشرح وترجمة القاموس لعاصم والظاهر أنه الصواب الذي أراده المؤلف وذلك لأنَّ في الاعتماد على الرواية الأولى إخلالاً بذكر صيغة فعل واردة من المادة في هذا المعنى ذكرها غيره من اللغويين وليس في النص على مؤنَّث صفة بالحق التاء في آخرها كبير فائدة تعوّض ما يفوت



من هذا الاخلال ولهذا نرجح أنه أراد صيغة الفعل فخرَّفها النسخ . وليت المؤلف جمع بينهما كما فعل صاحب اللسان حيث قال « جَوِيَّ جَوِيَّ فهو جَوٍ وجَوِيَّ وصفته بالمصدر وامرأة جَوِيَّةٌ وجَوِيَّ الشيء جَوِيَّ واجتواه كرهه » .

(وفي مادة - ح ل و - ج ٤ ص ٣١٣ س ١١) « وحلوا لرجال من

يستخفُّ ويستحلى » . والصواب ( الرجال ) باثبات الالف وهو ظاهر .

( وفي مادة - ح و و - ج ٤ ص ٣١٥ س ١٣ ) « الحوة بالضم

سواد الى الخضرة أو حمرة الى سواد » . والصواب ( الى الخضرة ) بالالف .

( وفي مادة - م ن ي - ج ٤ ص ٣٨٤ س ١١ ) « والمنية بالضم

ويكسر والمونة أيام الناقة التي لم يُستيقن فيها لقاحها من حيالها فمُنية البكر التي لم تحمل عشر ليالٍ ومُنية الثني وهو البطن الثاني خمس عشرة ليلة » . وضبط ( الثني ) بفتح فكسر وتشديد الياء بوزن فَعِيل وهو غير مراد هنا لأن معناه البعير الذي بلغ السادسة من عمره سمّي بذلك لأنه يُلقَى ثنيته في هذا السن ويقال للناقة التي في سنّه ثنية . أما الناقة التي حملت المرة الثانية وهي المرادة هنا فهي ( الثني ) بكسر فسكون وولدها ثنيها أيضا كما يقال لثني ولدت أول مرة بكرٌ ولولدها بكرٌ .

( وفي مادة - ن س و - ج ٤ ص ٣٨٧ س ١٣ ) « النسوة بالكسر

والضم والنساء والنسوان والنسوان بكسرهنّ جموع المرأة من غير لفظها » . وضبط ( النسوان ) بكسر فسكون ففتح أي على وزن درهم وقد نبّه العلامة اليازجي في الضياء ( ج ٦ ص ٦١١ بالهامشية ) على أنه وهم من الناسخ أو المصحح قال « وكأنه لما ذكر هناك على عقب النسوان سبق الى ظنه أنه مقصور منه وليس بشيء لأن هذا المثال لم يعهد في شيء من الجموع » ويبيّن أنّ الصواب ( نسوان ) بكسر فضم كما ضبط في هذه المسألة من اللسان .

## \* استدراك \*

(في مادة - ج ر ب - ج ١ ص ٤٦ س ٣) « وابن سعد في هزيل »

والصواب (هزيل) بالذال المعجمة لا بالزاي

(وفي مادة - ج ل س - ج ٢ ص ٢٠٣ س ٩) « ومُجَالِس بالضمّ

فرّس » والصواب (مُجَالِس) بالجيم العربية

